



Hopfgartner

November 2019

Blattl

Aus der Gemeindestube

Seite 3 - 5

Heizkostenzuschuss

Seite 6

Ärztendienste

Seite 7

Von den Chronisten

Seite 8 u. 9

**Die Ferienregion
Hohe Salve informiert**

Seite 21

Aus dem Pfarrverband

ab Seite 22

**Aus dem Wohn- und
Pflegeheim**

Seite 28 u. 29

**Aus Kindergarten und
Schulen**

Seite 32 - 36

Erwachsenenschule

Seite 37

EKIZ Verkaufsmarkt

Seite 39

Ergebnisse des

LG Pletzer

Seite 42

**Tolle Erfolge beim
SV Kelchsau Ringen**

Seite 44

**Redaktionsschluss:
Donnerstag, 14. Nov.
10.00 Uhr**

Tel. 0 53 35 / 22 05 -95
zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at



Das **Glück** verlässt uns nicht.

Es verweist nur von Zeit zu Zeit ...

**Einladung zu den
Raiffeisen Spartagen
von Montag, 28.10.
bis Donnerstag, 31.10.2019**

**Raiffeisenbank
Hopfgarten**



**Ein Fest für
unsere Kunden!**

„Ein Fest für unsere Kunden“



Raiffeisenbank Hopfgarten



Programm Sparwoche 2019 - Bankstelle Hopfgarten

Montag 28.10.2019

☛ Tolle Spargeschenke für Kinder und Jugendliche

Dienstag 29.10.2019

☛ Tolle Spargeschenke für Kinder und Jugendliche

Ponyreiten

Dienstag, 29.10.2019,
14.00 Uhr - 16.00 Uhr
(bei Schlechtwetter wird das Ponyreiten auf Mittwoch 30.10.2019 verschoben)

Mittwoch 30.10.2019

☛ Tolle Spargeschenke für Kinder und Jugendliche



Donnerstag 31.10.2019

- ☛ Durchgehend geöffnet von 08.00 Uhr - 16.00 Uhr
- ☛ Weißwürstl, Brezen, Bier, Kaffee und Kuchen
- ☛ Sumsi live!
- ☛ Bummelzug von 13.00 Uhr - 16.00 Uhr



Sumsi Fotostation

am 31.10.2019
von 10.00 Uhr - 16.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

www.rbh.at

So macht Schnee räumen Spaß!

AL-KO – SNOWLINE 760 TE

IHRE VORTEILE AUF EINEN BLICK

- Scheinwerfer: ja
- Räumbreite: 76 cm
- Einzugsbreite: 54,5 cm
- Anlassersystem: Seilzug/Elektrisch 230 V
- Arbeitsstufen: 2-stufig
- Wurfweite: 15m
- Griff-Heizung: ja

TECHNISCHE DATEN

- RAUPENANTRIEB
- Benzinmotor
- Nennleistung: 9 kw
- Hubraum: 420 ccm
- Tankinhalt: 6,5 l
- Gewicht: 126,00 kg

AL-KO – SNOWLINE 700 E

IHRE VORTEILE AUF EINEN BLICK

- Scheinwerfer: ja
- Räumbreite: 70 cm
- Einzugsbreite: 54,5 cm
- Anlassersystem: Seilzug/Elektrisch 230 V
- Arbeitsstufen: 2-stufig
- Wurfweite: 15 m
- Griff-Heizung: ja

TECHNISCHEN DATEN

- RADANTRIEB
- Vorwärtsgänge: 6
- Rückwärtsgänge: 2
- Benzinmotor
- Nennleistung: 7,8 kw
- Hubraum: 375 ccm
- Tankinhalt: 6,5 l
- Gewicht: 118,00 kg



AL-KO



Nähere Infos bei Ihrem Fachhändler

HAUSER

6361 HOPFGARTEN, Bahnhofstr. 20
Tel. 05335/2245, Fax 05335/2245-15
info@hauser-landtechnik.at www.hauser-landtechnik.at

MIT EIGENER SERVICESTELLE !

Liebe Hopfgartnerinnen,
liebe Hopfgartner!

Der Herbst ist immer eine äußerst intensive Arbeitszeit, so auch bei uns in der Gemeinde. Der Bau des Sozialzentrums schreitet zügig voran, die Firstfeier am 20.09.2019 wurde durch die Anwesenheit von LR Bernhard Tilg besonders aufgewertet. Das Team der Küche unseres Pflegeheimes unter der Leitung von Renate Pfister sorgte in bewährter Weise für die kulinarische Verpflegung.

Ein weiterer Meilenstein für unsere Bevölkerung war Mitte September die Gründungsversammlung des Hochwasserschutzverbandes Brixentaler Ache. Nach zwei Jahren intensiver Vorbereitungsarbeit einigten sich alle betroffenen Gemeinden von Angath bis Brixen im Thale und gründeten zusammen mit den Infrastrukturträgern den freiwilligen Verband mit dem Ziel, die Bevölkerung vor einem allfälligen Hochwasser bestmöglich zu schützen. Wir in Hopfgarten waren ja davon immer wieder betroffen. Wahrscheinlich erinnern sich noch manche BürgerInnen an das schreckliche Hochwasser vom 20. Juli 1946 bei dem 5 Menschen aus unserer Region ihr Leben lassen mussten.

Ein weiteres großes Projekt, nämlich die Nachnutzung des bestehenden Wohn- und Pflegeheimes ist auch schon in Vorbereitung. In einem Ideenwettbewerb versucht die Marktgemeinde Hopfgarten eine optimale Verwertung herauszufinden. Dazu wurden die in Hopfgarten tätigen gemeinnützigen Bauträger eingeladen bis Mitte Jänner 2020 ihre Vorschläge auf den Tisch zu legen. Geplant wäre eine Wohnanlage mit wohnbaugeförderten Miet- bzw. Eigentumswohnungen sowie ca. 8 – 10 Wohneinheiten für ‚Betreubares Wohnen‘. Die Vergabe der Wohnungen soll durch die Marktgemeinde Hopfgarten erfolgen.

Mit Stolz dürfen wir alle aber auch auf die gelungene Außenrenovierung der Fassade unserer barocken Pfarrkirche zurückblicken. Im Zuge der heurigen Erntedankfeier dankte unser Herr Dekan Sebastian Kitzbichler allen die zum Gelingen beigetragen haben. Ich darf an dieser Stelle auch ihm ein herzliches Dankeschön für seinen großen Einsatz aussprechen.

Abschließend wende ich mich mit einem speziellen Dank auch an alle Außensalvenberger, die ein großes Verständnis für die wirtschaftliche Weiterentwicklung unserer Bergbahn aufbringen und so mit ihrer Haltung den Baufortschritt auf der „Kleinen Salve“ bestmöglich unterstützen.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr
Paul Sieberer, Bgm.

Firstfeier des neuen Sozialzentrums Hopfgarten / Itter

Am Freitag, den 20. September 2019, haben wir das Firstfest für den Bau des neuen Sozialzentrums Hopfgarten/Itter gefeiert. Ab November 2020 können die ersten Bewohner voraussichtlich einziehen.

Noch dominieren Bagger, Laster, Baukräne und Handwerker das Gelände in Elsbethen, wo derzeit das neue Wohn- und Pflegeheim entsteht. Doch schon im November 2020 wird es den ersten Bewohnern ein neues Zuhause bieten. „Im Februar 2019 starteten wir mit dem Bau und wussten, dass der Zeitplan für ein so großes Projekt mit 75 Pflegebetten ambitioniert ist. Daher freuen wir uns, dass wir weitgehend im Plan liegen und danken allen beteiligten Baufirmen und Partnern für ihr unermüdliches Engagement“, sagte Bgm. Paul Sieberer, anlässlich der Firstfeier. In Anwesenheit von LR Tilg wurde am Freitag-

nachmittag, 20. September 2019, der Firstspruch durch die Baufirma Ing. Hans Bodner Bau GmbH & Co KG verkündet. Rund 80 Gäste waren der Einladung gefolgt, darunter neben den Architekten, Fachplanern und Handwerkern auch Vertreter des Landes und der Gemeinden Hopfgarten und Itter. Im Anschluss luden die Gemeinden Hopfgarten und Itter alle Anwesenden zu einem Essen ein.

Das Zentrum mit insgesamt 75 Pflegebetten hat ein Investitionsvolumen von rund € 15,2 Mio. und wird voraussichtlich zum 01. November 2020 bezugsfertig sein. ➔





©marktgemeinde.hopfgarten

LR Bernhard Tilg, Bgm. Paul Sieberer, Bgm. Josef Kahn

Nach Durchführung eines Architektenwettbewerbs im Jahr 2017/18 hatte sich das Preisgericht des Wettbewerbs für den Entwurf des Architekturbüros Ma-Quadrat des Architekten Anton Mariacher aus Graz in Zusammenarbeit mit seinen Mitarbeitern ent-

schieden. Der Entwurf, der seinerzeit den ersten Platz beim Wettbewerb belegte, sieht drei Baukörper vor, die sich lt. Juryprotokoll hervorragend in die bestehende Umgebungsbebauung einfügen und den Bewohnern durch geschickte Raumnutzung eine ho-

he Lebensqualität bieten. Ein zentraler Innenhof und Gemeinschaftsräume sind ein besonderes Highlight des Entwurfs. In den Gebäuden wird es 5 Hausgemeinschaften mit je 15 Personen geben. Zentraler Punkt ist die Versorgung in der Hausgemeinschaft, die in jeder durch einen Alltags-Manager (-Managerin) bewältigt wird. In jeder dieser Hausgemeinschaften gibt es neben der Küche einen Ess- und Wohnbereich, daran angeschlossen die einzelnen Zimmer mit einer großzügigen Pflegeterrasse. Die Philosophie hinter der Idee der Hausgemeinschaften ist, unseren älteren Menschen mit Pflege und Betreu-

ungsbedarf ein Leben in größtmöglicher Normalität im Alltag zu ermöglichen. In der Hausgemeinschaft kann er/sie, wenn gewünscht, ruhig einmal länger schlafen, denn der/die Alltags-Manager (-Managerin) und die Pflegepersonen können hier aufgrund der kleinen Organisationseinheit noch individueller auf die Bewohner/Innen eingehen und Rücksicht nehmen.

Die Einrichtung für unsere mobile Betreuung, der Sozial- und Gesundheits-sprengel, wird ebenfalls in das neue Gebäude übersiedeln. Anfang März 2019 fand der Spatenstich für die neue Wohnanlage statt.



©josef.unterer

Sehr geehrte Liegenschaftsbesitzer!

Um die Verkehrssicherheit in der Marktgemeinde Hopfgarten zu gewährleisten werden von Mitarbeitern des Bauhofes kontinuierlich die Straßen, Wege und Gehsteige überprüft und die notwendigen Erhaltungsarbeiten durchgeführt.

Immer wieder wird dabei festgestellt, dass **aus Liegenschaften Äste von Sträuchern, Hecken oder Bäumen in den Luftraum der angrenzenden Gehsteige oder Fahrstreifen ragen** und dadurch die Verkehrssicherheit beeinträchtigt wird. Die Liegenschaftsbesitzer werden daher höflich ersucht, herausragende oder überhängende Äste und Zweige entsprechend den gesetzlichen Vorschriften auf die Grundgrenze oder die Höhenmindestmaße zurückzuschneiden.



Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Bauhofsleiter Hanspeter Erharter: Tel. +43 5335 2205 DW 71 bzw. bauamt04@hopfgarten.tirol.gv.at

Die Gemeinde Hopfgarten im Internet: www.hopfgarten.tirol.gv.at

Für Hochwasserschutz schließen sich Gemeinden und Infrastrukturträger zusammen

Hochwasserschutzverband Brixentaler Ache gegründet

Wie im Unterinntal oder im Tiroler Oberland ist ein wirksamer Hochwasserschutz auch im Brixental nur gemeindeübergreifend möglich. Zur Umsetzung eines Hochwasserschutzprojekts haben sich deshalb die sieben betroffenen Gemeinden Brixen im Thale, Westendorf, Hopfgarten im Brixental, Itter, Kirchbichl, Wörgl und Angath mit den Infrastrukturträgern ÖBB, TIWAG, Stadtwerke Wörgl und der Landesstraßenverwaltung zusammengeschlossen und den Wasserverband Brixentaler Ache gegründet.

Gemeinden wollen bestmöglichen Schutz

„Wir Gemeinden des Brixentales wollen den bestmöglichen Schutz für unsere Bevölkerung. Wir haben in der Vergangenheit erlebt, welche zerstörerische Kraft das Wasser haben kann“, bedankt sich Bgm. Paul Sieberer bei seinen KollegInnen, den Infrastrukturträgern und der Landesverwaltung für die konstruktive Zusammenarbeit.

Der Bürgermeister der Marktgemeinde Hopfgarten im Brixental hat die Gründung des Wasserverbandes koordiniert.

21 Hektar gewidmetes Bauland sowie Gleisanlagen und Abschnitte von Landesstraßen zwischen der Einmündung des Schleicherbachs in Brixen im Thale und der Mündung der Brixentaler Ache in den Inn bei Wörgl werden laut Gefahrenzonenplan im Falle eines 100-jährlichen Hochwassers überflutet.

Um die gefährdeten Gebiete vor Hochwasser zu schützen, hat die Landesabteilung Wasserwirtschaft in Abstimmung mit den Gemeinden und Infrastrukturträgern ein Schutzkonzept ausgearbeitet. „Das Projekt gliedert sich in zwei unabhängig voneinander umsetzbare Abschnitte und umfasst neben linearen Maßnahmen wie Mauern, Dämmen, Ufererhöhungen, Flussaufweitungen oder der teilweisen Eintiefung des Flussbettes auch zwei Retentionsräume. Diese sind notwendig, damit sich die Hochwassersituation flussabwärts durch die Schutzmaßnahmen nicht verschlechtert“, erläutert Stefan Walder von der Landesabteilung Wasserwirtschaft.

45 Millionen Euro Schadenspotenzial

Die Herstellungskosten für das gesamte Schutzprojekt werden auf Preisbasis 2019 auf rund 18 Millionen Euro exklusive Grundinanspruchnahme geschätzt. Für den Abschnitt von der Windauer Ache bis zum Inn gewährt der Bund eine Förderung von 80 bis 85 Prozent, die Maßnahmen oberhalb der Windauer Ache bis nach Brixen im Thale können von Bundesseite mit 35 bis 50 Prozent und vom Land Tirol mit 40 Prozent unterstützt werden. Das Schadenspotenzial für den gesamten Abschnitt liegt mit rund 45 Millionen Euro fast drei Mal so hoch wie die Herstellungskosten für den Hochwasserschutz.

Nächster Schritt: Detailplanung

Nach der am Mittwoch, den 18. September erfolgten Gründungsversammlung des Wasserverbandes Brixentaler Ache werden die Statuten nunmehr an die Wasserrechtsbehörde zur Genehmigung übermittelt. In weiterer Folge kann der Wasserverband die operative Arbeit aufnehmen.

Erster Schritt ist die Beauftragung der Detailplanung. Aufgabe eines Wasserverbandes sind die Errichtung der schutzwasserbaulichen Maßnahmen sowie die Instandhaltung und Sanierung bereits bestehender sowie neu zu errichtender Hochwasserschutzbauten und Verbandsanlagen.



Sieben Gemeinden haben sich zur Umsetzung des Hochwasserschutzes am Brixenbach und an der Brixentaler Ache gemeinsam mit den Infrastrukturträgern zu einem Wasserverband zusammengeschlossen.

Ein doppeltes plus für alle die jetzt Heizkostenzuschuss beantragen

Vorteile nützen. Klima schützen.

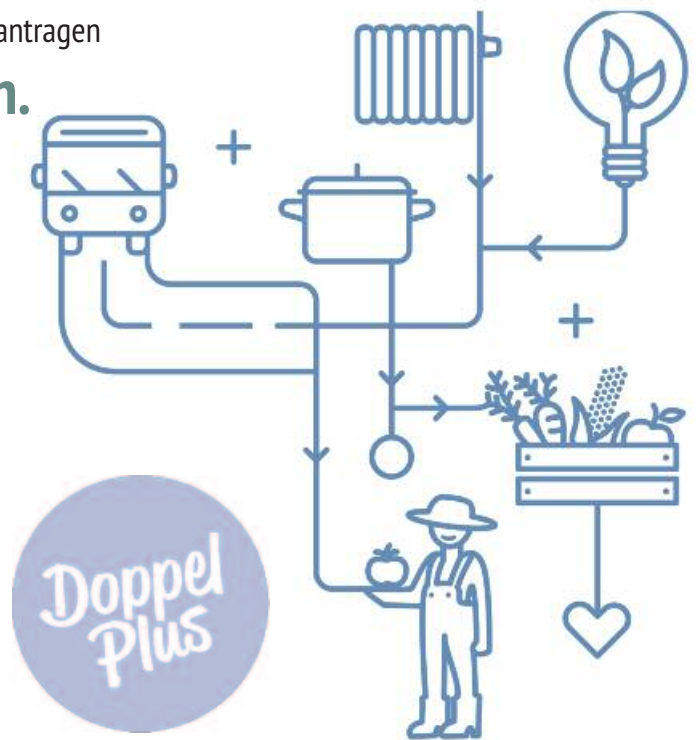
Für die kommende Heizperiode 2019/2020 gewährt das Land Tirol für alle Berechtigten einen höheren Heizkostenzuschuss. Diese, für viele sehr wichtige finanzielle Unterstützung, beträgt für die kommende Heizperiode nun 250 Euro und gehört damit zu den höchsten in ganz Österreich. Der Zuschuss soll vor allem verhindern, dass die TirolerInnen in ihren eigenen vier Wänden frieren oder durch den Wärmebedarf in eine finanzielle Notlage geraten.

Eine Antragstellung ist seit dem 1. Juli bis zum 30. November 2019 möglich. Für die Gewährung des Heizkostenzuschusses muss ein Hauptwohnsitz in Tirol vorliegen sowie auf die Einhaltung einer Einkommensobergrenze geachtet werden. Bei BezieherInnen einer laufenden Mindestsicherung bzw. Grundversorgung ist dieser Zuschuss bereits in den Sozialleistungen enthalten und es kann damit kein weiterer Antrag gestellt werden. Nähere Informationen erhalten sie unter: www.tirol.gv.at/heizkostenzuschuss.

Neben dieser dringend nötigen finanziellen Hilfe kann auch ein bewusster Umgang mit Energie- und Ressourcen dazu beitragen, in den eigenen vier Wänden Kosten zu sparen. Gleichzeitig wird

dabei das Klima geschont – ein doppeltes Plus für alle.

Das Land Tirol bietet mit der Initiative DoppelPlus ein spezielles Energie- & Klimacoaching an, welches für einkommensschwache Haushalte wie Heizkostenzuschuss-, Mindestsicherungs- oder GrundversorgungsbezieherInnen, vollkommen kostenlos ist. Zusätzlich erhalten Haushalte die ein solches Coaching in Anspruch nehmen, neben den wertvollen, individuell angepassten und praktischen Tipps, ein Starter Paket im Wert von ca. 50 Euro, welches u.a. ein Temperatur- und Luftfeuchtemessgerät und eine LED-Lampe enthält. Durch die nachhaltige Senkung der Haushaltskosten und des Energieverbrauchs wird ein zusätzlicher Beitrag für



die Energiestrategie TIROL 2050 energieautonom und den Schutz unseres Klimas geleistet.

Anmeldungen für ein kostenloses Energie- und Klimacoaching von DoppelPlus bei Ihnen zu Hause bitte telefonisch unter +43 699 16198337 oder per E-Mail an kontakt@doppelplus.tirol.

Wussten Sie, dass...

- eine LED-Lampe im Vergleich zur Glühbirne bei einer mittleren Brenndauer von 4h pro Tag mehr als 10 Euro im Jahr einspart.
- eine Minute pro Tag kürzer duschen ca. 20

Euro pro Person und Jahr einspart.

- ein Grad weniger Raumtemperatur Ihre Heizkosten im Jahr um bis zu 6% senken kann.
- Sie durch richtiges Lüften nicht nur Ihr Raumklima verbessern, sondern auch Ihre Heizkosten senken können.

Die ehrenamtlichen Energie- & Klimacoachs der Initiative DoppelPlus helfen Ihnen dabei, diese und weitere Dinge in Ihren Alltag einzubauen um davon zu profitieren, nicht nur finanziell, sondern auch im Bereich Ihrer und unser aller Lebensqualität.

GEM2GO – Nie wieder den Müll-Abholtermin vergessen

Mit unserer Gemeinde-App Gem2Go können Sie sich ganz einfach über unsere Müll-Abholtermine erinnern lassen. Egal ob Bio oder Restmüll: jetzt App kostenlos downloaden, unsere Gemeinde auswählen, auf den Müllkalender tippen und die gewünschte Zeit für die Benachrichtigung auswählen. So bekommen Sie eine Erinnerung, wann es wieder an der Zeit ist den Müll rauszustellen.

Für Fragen steht Ihnen Frau Andrea Penz gerne zur Verfügung: Tel. +43 5335 2205 DW 96 bzw. gemeinde04@hopfgarten.tirol.gv.at

GEM2GO

Die Info und
Gemeinde Service App

Wochenend- und Feiertagsdienste der Ärzte November 2019

- 01.11. – 02.11.** **Dr. Hannes Müller**
6361 Hopfgarten, Brixentaler Str. 21
Tel. 05335/2590
Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
- 03.11.** **Dr. Gerhard Zelger**
6361 Hopfgarten, Meierhofgasse 2
Tel. 05335/2217
Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
- 09.11 – 10.11.** **Dr. Robert Mair**
6361 Hopfgarten, Brixentaler Straße 4
Tel. 05335/2000
Notordination: von 12.00 – 14.00 Uhr
- 16.11. – 17.11.** **Dr. Hans-Peter Kröll**
6363 Westendorf, Dorfstraße 21
Tel. 05334/6727
Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
- 23.11. – 24.11.** **Dr. Gerhard Zelger**
6361 Hopfgarten, Meierhofgasse 2
Tel. 05335/2217
Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr
- 30.11. – 01.12.** **Dr. Peter Brajer**
6363 Westendorf, Sennereiweg 8/BB
Tel. 05334/208 20
Notordination: von 10.00 – 12.00 Uhr

122 Feuerwehr 133 Polizei 144 Rettung
141 Nacht- u. Wochenend- 140 Bergrettung
bereitschaftsdienst (Ärztendienst)

Kostenlose Rechtsberatung

im NOTARIAT DR. STRASSER

Notar Dr. Franz Strasser, Brixentaler Straße 2b,
6361 Hopfgarten
Tel: 05335/3666, Email: strasser@notar.at
www.notar-strasser.at

Donnerstag, 7. November 2019

Um tel. Voranmeldung wird gebeten!

Kostenlose Erstberatung durch Steuerberater

NUTZEN SIE UNSERE KOMPETENZ
IN UNSERER KANZLEI

ERHARTER WIRTSCHAFTSTREUHAND
SteuerberatungsgmbH
Brixentaler Straße 71

6361 Hopfgarten, Tel. 05335/2894

Nutzen Sie das Service der kostenlosen
Erstberatung in allen Steuerfragen.
Experten geben Ihnen wertvolle Informationen
wie Sie Ihre Steuerlast reduzieren können.
Profitieren auch Sie!

DIE NEUE CITROËN SUV RANGE

ABENTEUER ENTSPANNT ERLEBEN



BIS ZU € 3.000,- SUV-BONUS
+ GRATIS WINTERKOMPLETTRÄDER*



CITROËN C3 AIRCROSS SUV
bis zu 520l Kofferraumvolumen, 85 Farbkombinationen

NEUER CITROËN C5 AIRCROSS SUV
Advanced Comfort Federung, 20 Fahrassistenzsysteme

**INSPIRED
BY YOU
SINCE 1919**

CITROËN empfiehlt TOTAL Symbolfoto. Stand: Oktober 2019. Verbrauch SUV Range: 3,8–5,2l/100km. CO₂-Emission: 100–123g/lm. *Bis zu € 3.000,- SUV-Bonus beinhaltet bis zu € 2.000,- Modellbonus und bis zu € 1.000,- Lagerbonus. Die Höhe des Bonus ist abhängig von Motorisierung und Ausstattung der Modelle. Gültig nur auf Lagerfahrzeuge CITROËN C3 Aircross und CITROËN C5 Aircross. Gültig bei teilnehmenden Händlern und Zulassung bis 31.12.2019. **Aktion gratis Winterkomplettreder mit Felgen inkl. Radzierkappen für Privatkunden nur in Verbindung mit einem Leasingvertrag. Leasingangebot für Verbraucher gemäß §1 KSchG. Bei allen Modellen mit Ausstattungsstufe 1 und 2 erhalten Sie Winterreder mit Stahlfelgen, bei Ausstattungsstufe 3 und höher Winterreder mit Alufelgen. Keine Barabgabe möglich. Die Aktion ist gültig bis auf Widerruf und ist nicht mit anderen Aktionen der PSA Bank kumulierbar. Angebot der PSA Bank Österreich, Niederlassung der PSA Bank Deutschland GmbH. Weitere Details bei Ihrem CITROËN-Händler. Symbolfoto. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

nimo Automobile
Martin Niedmoser
Das etwas andere Autohaus!

Martin Niedmoser, Sonnwiesenweg 14, 6361 Hopfgarten
Telefon: +43 (0)5335 2423, www.auto-niedmoser.at

Von den Chronisten

Danken möchte ich Herrn Fritz Biedermann für zahlreiche „Ratschkathln“ (er war der Zeichner u. Oberhauser Basilius der Texter), Wurzrainer Josef (Drittll Sepp) für sein Bemühen um ein älteres Video und um ältere Aufnahmen über das Ziegelwerk, die er dankenswerterweise vom ehem. Betriebselektriker Franz Schwarz erhielt; Frau T. Fuchs für Unterlagen über die „Streitfelden-Alm“, Herrn Sebastian Eberl für die Festschrift „50 Jahre SV-Kelchsau“.

Für die Chronisten: OSR Franz Ziernhöld



Dieses Bild konnte Josef Wurzrainer (Drittll) ermitteln:
 V.l.n.r.: Hans Fischler (wurde am 8. Okt. 97 Jahre alt), seine Geschwister Ernst u. Lisi Fischler, Mutter Elsa und Vater Hans Fischler sen. vor dem Wittal-Hof. Das Pferd, das Fischler Hans jun. hält, hat einmal ausgeschlagen und ihn im Gesicht verletzt.



Dieses Bild stammt von B. Rauter, der es von Egger Alf erhielt und zeigt die Knabenmannschaft aus den 60-er Jahren.

Larch Hans konnte die meisten noch erkennen.
 V.l.n.r. kniend: Hagelmüller Wolfgang, Ager Hans, Bichler Lothar(+), Wieser Robert(+).
 Stehend: Ager Georg, Daxer Sepp, Farbmacher Walter, Neuschwendter Toni, Larch Hans, Oberhauser Silli und Oberlechner Harald

Ein sehr aussagekräftiges Foto vom Primizmahl 1969 im GH-Traube auf dem sich Primiziant Balthasar Sieberer mit seinen Nachbarn bzw. Verwandten unterhält. Er feierte sein 50-jähr. Priesterjubiläum mit der Gemeinde beim Erntedank am 6. Oktober.

Das Foto erhielten wir dankenswerter Weise von Frau Barbara Erharter aus Westendorf.

V.l.n.r.: Alois Steindl sen. und Alois Steindl jun. (Bauersleute zu Unterstein), Maria Fuchs (Altbäuerin beim Zott), Theresia u. Matthias Ager (Bauersleute beim Schorn), Simon Steindl (Bauer beim Kugl) und seine Eltern Maria und Simon Steindl. Prälat Sieberer spricht gerade mit Matthias Ager.



Einfach zum Nachdenken

Man muss sich durch die kleinen Gedanken, die einen ärgern, immer wieder hindurch finden zu den großen Gedanken, die einen stärken.

(Dietrich Bonhoeffer)

Indien warum? Ein paar Gedanken!

Wenn ihr diesen Bericht lesen werdet, bin ich wieder in Indien. Manche werden sich fragen, ja was tut er denn immer, und manchmal frage ich mich auch tatsächlich selber, welchen Sinn macht das was ich tue? Der wirkliche Erfolg eines Geschehens, einer Tat, eines Projektes, ist nicht immer gleich offensichtlich, erkennbar und messbar, ob in einem Entwicklungsland, oder bei uns in den hoch entwickelten Ländern. Die Richtigkeit und Wirklichkeit manches Geschehens kann man oft erst viele Jahre später erkennen und beurteilen.

Ich bin schon der Meinung, dass Entwicklungszusammenarbeit ein guter Weg ist, um mehr Gerechtigkeit und damit auch mehr Frieden zwischen den Völkern zu schaffen. Natürlich ist dieser Weg nicht immer einfach. Es ist ein Lernprozess der viel Geduld, Einfühlungsvermögen, Verständnis von beiden Seiten fordert, der aber auch viel Freude, Glücksgefühl, viele neue Erfahrungen und Erkenntnisse mit sich bringt.

Wenn wir es von einer anderen Seite bedenken: Unsere Väter haben oft 5, 6 und mehr Jahre unfreiwillig Kriegsdienste leisten müssen, so sind wir heute in der glücklichen Lage, dass wir uns freiwillig für ein gutes Miteinander einsetzen können. Es muss aber mehr in unser Denken und Bewusstsein kommen. Das wäre auch ein Weg für eine gute Flüchtlingspolitik, den Menschen durch sinnvolle Hilfe zur Selbsthilfe dort zu helfen wo sie geboren sind. Wenn es den Flüchtlingen zu Hause gut geht, werden sie Ihre Heimat nicht verlassen und wir ersparen uns viele sinnlose Probleme die keinem nützen.

Dieses Denken ist auch der Grund warum ich in Indien arbeite und ich möchte es nicht versäumen wieder allen auf's herzlichste zu danken die mich dabei unterstützen. Ich bin oft sehr überrascht und auch erfreut und dankbar, wie viele mir wohlwollend Spenden anvertrauen und mich auch sonst unterstützen. So möge der Segen, für eure helfende Tat, für das Vertrauen, auf jeden Einzelnen von euch zurückkommen.

Mit freundliche Grüßen
Michael Wartlsteiner



V.l.n.r.: Kinder aus dem Markt beim Schneemannbau im Bereich der Pfarrkirche.

V.l.n.r.: Erharter Hans, OSR Dablander Vinzenz, Richard Petri, Anna Ploy, Ella Dablander verh. Doll, Reiter Frieda und Herma Doll verh. Dablander. Das Bild wurde 1931 aufgenommen; dankenswerterweise erhalten von Fam. Graß 2019.



Vor dem Haas-Hof am Salvenberg. Bild von M. Achrainer.

V.l.n.r.: Katharina Manzl, Mitzi Achrainer, Lentner Annelies geb. Achrainer, Jakob Steindl, Altbgm. ÖR Leonhard Manzl, Scherthanner Maria und davor Marianne Achrainer verh. Decker



NIX MARTINI DRY!

MARTINS-GANSL & WILD von DO, 14.- SO, 17. NOV. 2019

NICHT GERÜHRT, NICHT GESCHÜTTELT: Martini kommt bei uns nur innen Saftiges & außen Knuspriges auf den Tisch! Neben Martins-Gansl wird noch Hirsch, Reh, Wildschwein, Fasan & Ente mit hausgemachten Kartoffel-, Brezen- & Serviettenknödel, Blaukraut, Spitzkohl und anderen feinen Beilagen serviert.

UND, HUNGRIG? GLEICH HIER TISCH VORRESERVIEREN:
05335 40 266 · tisch@restaurant-renee.at
Schmalzgasse 5 · 6361 Hopfgarten im Brixental

TIPP!
WEIN²GO

Cuvée Cablot
Weingut Gager
€ 59,- by
WINE⁴FRIENDS

Renée

RESTAURANT & BAR

Personalfrage am BKH St. Johann entschieden

Dr. Alexander Brunner wird Chef der neuen Abteilung für Orthopädie und Traumatologie am BKH St. Johann i.T.

Eine wichtige Personalfrage am BKH St. Johann in Tirol ist entschieden:

Dr. Alexander Brunner übernimmt ab 1. Februar 2020 die Leitung der Orthopädie, ab 1. Dezember 2020 auch die der Unfallchirurgie am BKH, die dann mit der Orthopädie zusammengeführt wird. Brunner war bisher an der Universitätsklinik Innsbruck tätig.

Brunner wird damit die Nachfolge der langjährigen Primärärzte **Dr. Robert Siorpaes** (Orthopädie) und **Dr. Robert Kadletz** (Unfallchirurgie) antreten, die beide im Laufe des Jahres 2020 in den Ruhestand gehen. Die beiden bisher eigenständigen Abteilungen werden mit 1. Dezember 2020 nach der Vorgabe des Tiroler Krankenanstaltengesetzes zu einer **gemeinsamen Abteilung „Orthopädie und Traumatologie“** zusammengeführt.

Mit **Priv.-Doz. Dr. Alexander Brunner** fiel die Wahl auf einen jungen und dennoch sehr erfahrenen Arzt. Der gebürtige Mannheimer studierte

Medizin an der Universität Ulm und erhielt seine Ausbildung größtenteils am Luzerner Kantonsspital in der Schweiz.

Dr. Brunner ist sowohl Facharzt für Orthopädie und Traumatologie als auch Facharzt für Allgemein- und Visceralchirurgie. Seit 2011 ist der Wahltiroler als Oberarzt an der Medizinischen Universitätsklinik Innsbruck tätig. Dort spezialisierte er sich auf die Behandlung von Erkrankungen und Verletzungen der Füße und Sprunggelenke, sowie auf die Behandlung von Hüftkrankungen. Mit seiner **Ausbildung und beruflichen Kompetenzen** deckt Brunner sowohl den Fachbereich der Orthopädie, als auch den der Unfallchirurgie umfassend ab.

Aufgrund seiner Leistungen erhielt er 2012 die **Lehrbefugnis an der Medizinischen Universität Innsbruck**, wo er seitdem auch als Dozent tätig ist. Zudem absolvierte er ein Wirtschaftsstudium mit Schwerpunkt Gesundheitsökonomie an der Middlesex University in London.

BKH-Verbandsobmann Paul Sieberer: „Ich bin überzeugt, dass der Gemeindeverband aus den vielen sehr qualifizierten Bewerbern mit Dr. Brunner eine sehr gute Entscheidung getroffen hat. Die Herausforderungen, die auf den neuen Primar durch die Zusammenführung der bisher ausgezeichnet geführten Abteilungen zukommen, sind sehr groß. Für die Bewältigung dieser Aufgaben wünsche ich ihm alles Gute“.

Die **„Orthopädie und Traumatologie“** am BKH St. Johann i.T. wird künftig mit 86 stationären Betten und 24 Ärzten die zweitgrößte orthopädisch-traumatologische Abteilung Tirols sein. Brunner: „Durch die **Bildung gelenkspezifischer Schwerpunktteams** wollen wir das medizinische Leistungsangebot weiter ausbauen und den hervorragenden Ruf des BKH St. Johann weiter stärken“.

Flexible Kinderbetreuung bei Tagesmutter und Tagesvater



Bei unserer Tagesmutter in Westendorf als auch beim Tagesvater in der Niederau sind noch einzelne Betreuungsplätze frei für Spätentschlossene!

Betreuungszeiten können fix oder flexibel vereinbart werden, je nachdem wie es die Arbeitszeiten der Eltern erfordern.

Tagesmütter/-väter betreuen Kinder von 0-14 Jahren in Kleingruppen bis zu 4 Kindern und die Tagesmutter / der Tagesvater kann auf jedes Kind einzeln eingehen. Besonders die Allerkleinsten fühlen sich in der

häuslichen Umgebung wohl denn wie in einer Familie können größere und kleinere Kinder gemeinsam spielen.

Die Kinder bekommen immer ein frisch gekochtes Essen und Schulkinder werden bei den Hausaufgaben betreut. Sie können jederzeit auf einen Schnuppertermin vorbeischaun und Isabella oder Helmut persönlich kennenlernen.

Rufen Sie uns einfach an: 05356/75280-580 oder schauen Sie auf unsere Homepage: www.sozialsprengelkaj.at/de/tagesmuetter.html



Pensionistenverband- Ortsgruppe Hopfgarten im Brixental

Tagesausflug zum Heiterwangersee und zur Hängebrücke „Highline 179“

Am 26. September 2019 veranstaltete die Ortsgruppe im Brixental einen Tagesausflug zum Heiterwanger- und Plansee, sowie zu der in der Nähe der Burg „Ehrenberg“ gelegenen Hängebrücke.

Die Fahrt führte uns über Innsbruck und dem Fernpass zum Heiterwanger See.

Der See liegt auf einer Höhe von 976 m, hat eine Fläche von 1,37 km² und hat an der tiefsten Stelle eine Tiefe von 60 m. Da der See durch einen Kanal direkt mit dem Plansee verbunden ist, bildet er, zusammen mit dem Plansee, die zweitgrößte Wasserfläche Tirols. Nach einer Kaffeepause bestiegen wir das Schiff und fuhren mit diesem durch den Verbindungskanal in Richtung Plansee, wo wir an einem, direkt am See liegenden, Restaurant das Mittagessen einnahmen.

Nach dem Mittagessen ging es

dann weiter zur „Highline 179“. Trotz des schlechten Wetters ließen sich einige nicht abschrecken, die 406 m lange und an der höchsten Stelle 115 m hohe Brücke zu überqueren.

Gegen 14.00 Uhr ging es dann über Innsbruck weiter nach Buch bei Jenbach wo wir, bevor es weiterging nach Hopfgarten, im Gasthof

„Bucherwirt“ noch eine Kaffeepause einlegten.

Obwohl das Wetter nicht so schön war, war die Fahrt trotzdem für alle ein sehr schönes Erlebnis, zumal viele von uns die Hängebrücke zwar kannten, aber noch nie gesehen haben.

Der Schriftführer Sepp Haselberger




www.kia.com

Für alle, die mehr vom Leben wollen.

Im Leasing ab
€ 14.490,-¹⁾



STONIC



Der neue Kia Stonic. Außergewöhnlich anders. The Power to Surprise

AUTOHAUS
KIRCHBICHL **BRUNNER**

Hans Brunner GmbH
 Lofererstraße 10 • 6322 Kirchbichl • Tel.: 05332 - 725 17
 office@autobrunner.at • www.autobrunner.at

CO₂-Emission: 136-106 g/km, Gesamtverbrauch: 4,0-5,9 l/100km
Symbolfoto, Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) Listenpreis Kia Stonic Titan € 16.790,00 abzgl. Preisvorteil bestehend aus € 300,00 Österreich-Bonus und € 1.000,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance, € 500,00 Winterbonus bis auf Widerruf und € 400,00 Versicherungsbonus bei Abschluss eines Kia Versicherung Vorteilssets. Der Kia Versicherungsbonus ist nur gültig bei Kauf eines Neu- oder Verfühwagens und bei Abschluss eines Vorteilssets bestehend aus Haftpflicht, Vollkasko mit Inzessionsunfall- und/oder Verkehrs-Rechtsschutzversicherung. Die Bindungsfrist bzw. Mindestlaufzeit des Vertrages beträgt 36 Monate inkl. Kundungsverzicht. Gültig bei Kaufvertrags- bzw. Antragsdatum bis 31.12.2019. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH, Stand 10/2019. Angebot gültig bis auf Widerruf. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. *) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.

Seniorenbund Hopfgarten im Brixental Mit Volksmusik in den Herbst

Unter dem Motto „Da Summa is aussì“ lud der Seniorenbund Hopfgarten die Freunde der Volksmusik in den herbstlich geschmückten Festsaal in die Salvena.

Bei der bereits dritten Auflage dieser Veranstaltung konnte Obmann Pepi Decker den Mundartdichter Sepp Kahn, den „Oberauer Vierg`sang, die „Tanzmusik mit Julia Strasser“, den „Afelder Dreig`sang, sowie die „Hopfgoschta Goaßl-Schnalzer“ und die „Hopfgoschta Weisenbläser“ begrüßen.

Geboten wurde echte Volksmusik mit schneidigen Stücken von der Tanzmusik, almerischen Liedern von den Sängern und besinnliche Weisen von den Bläsern. Sepp

Kahn führte mit seinen lustigen Gedichten und seinen humorvollen Geschichten von der Arbeit auf der Alm, gekonnt durch das Programm.

Der Obmann konnte zu dieser gut besuchten Veranstaltung auch Bgm. Paul Sieberer, Mag. An-

drea Watzl und Hofrat Martin Aschaber vom Tiroler Seniorenbund begrüßen.

Das Publikum war von dem musikalischen Nachmittag hellauf begeistert und bedankte sich herzlich mit einem langanhaltenden Schlussapplaus.

Obmann Pepi Decker



Obmann Pepi Decker bei der Begrüßung

Schulungstag Notfallsanitäter

„Wer aufgehört hat besser zu werden, hat aufgehört gut zu sein“. Das war das Motto der Notfallsanitäter Fortbildung vom 7. September. Als Notfallsanitäter (inkl. Notfallkompetenz für Arzneimittelgabe und Venenzugang) ist man meistens vor dem Notarzt am Einsatzort und übernimmt die Patientenbehandlung und Einsatzkoordination. Der Notfallsanitäter ist berechtigt, bei kritischen Notfallbildern eigenständig Medikamente zu verabreichen, was das Leben eines Patienten retten kann. Da im

Notfall jede Sekunde zählt, müssen alle Arbeitsschritte und Medikamentenalgorithmus bestens trainiert und regelmäßig wiederholt werden. Unter anderem wurden bei der Schulung die Themen Arzneimittelgabe und Dosierungen, die Applikation intrasösär und intravenös, die Perfusoranwendung, die Narkeoseinleitung und das Airway Management behandelt. Gemeinsam mit der Anästhesistin Dr. Gertraud Sununu vom BKH St. Johann wurde dann am Nachmittag die Unterstützung bei einer Nar-



koseeinleitung beim Erwachsenen und Kind geübt. Die Kursteilnehmer wurden mit Kameras ausgestattet, um deren Vorgehensweise zu dokumentieren. Die Teilnehmer freuten sich über die anschließende Videoanalyse, bei der auf Details eingegangen wurde, welche ohne Kameraaufzeichnung im Eifer des Gefechts übersehen würden.



Beauty Salon Victoria Schroll

„Ich ziehe um ... und das wird gefeiert!“ – unter diesem Motto wurde mit zahlreichen Kunden und Freunden am vergangenen Freitag der neue Standort von Victoria Schroll in Hopfgarten im Brixental eröffnet.

„Es freut mich im Herzen meiner Heimatgemeinde nur zwei Häuser weiter einen so passenden Standort gefunden zu haben!“ so die sichtlich glückliche Geschäftsführerin. „Ich hatte schon Angst Victoria in eine größere Stadt nachfahren zu müssen“ wirft eine jahrelange Kundin lachend ein.

Um so schöner wurde der neue Salon, in welchem sich nun alles rund um medizinische Fußpflege, Kosmetik und Make-up dreht. Die Leidenschaft spiegelt sich in den vielen Details im neuen Salon wider. Ein

Ort der Kreativität und zum Wohlfühlen. Direkt im Eingangsbereich befindet sich ein Raum mit einem großen Tisch, welcher Workshops für bis zu 8 Personen Platz bietet. Zentral steht eine Wand mit vielen Bildern vergangener Arbeiten ins Auge. Von Hochzeiten, Fotoshootings, Fashionshows, Make-Up für Events über Maskenbildern war diese Wand sicherlich eines der Hauptthemen an dem Eröffnungstag und sorgte zum Teil für staunende Gesichter.

Ein weiterer Raum wurde großzügig gestaltet und bietet Platz für Fußpflege und Kosmetikbehandlungen. Ziel war es in einer sonst so sterilen Branche eine Wohlfühlatmosphäre zu schaffen. Das ist hier überzeugend gelungen.

„Nach 10 Jahren Selbstständigkeit freue ich mich, nun endlich meine eigenen Räume so gestalten zu können wie ich es haben möchte. Durch die Vergrößerung habe ich endlich Platz, um all meine Ideen ausüben zu können“ berichtet Victoria weiter. So werden jeden ersten Donnerstag im Monat Workshops mit begrenzter Teilnehmerzahl stattfinden.

Der erste Workshop mit dem Thema „Das perfekte Tagesmakeup“ findet am Donnerstag, 3. Oktober um 19 Uhr statt.



Mehr Details unter www.victoriaschroll.com oder einfach direkt per Tel. +43 660 1280196



Victoria Schroll
MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE
KOSMETIK & MAKEUP ARTIST

NOVEMBER-AKTION
-20 % AUF ALLE
GESICHTSBEHANDLUNGEN

MIT NACHHALTIGEN PRODUKTEN...
...FÜR EINE GESUNDE HAUT!



Die Musikkapelle Hopfgarten stellt sich vor



Andreas Laiminger ist 54 Jahre alt, seit 11 Jahren bei der Musikkapelle Hopfgarten und spielt Tuba.

Wie bist du zur Musikkapelle gekommen?

2006 bin ich mit dem Tiroler Blasmusikverband nach Brasilien geflogen. Damals war ich noch nicht bei der Musikkapelle. Ich war als Zuseher

dabei und habe auch gefilmt. Auf dem Weg zurück wurde ich dazu überredet zur Musikkapelle zu gehen.

Was bedeutet für dich Gemeinschaft?

Jung und Alt kommen zusammen. Wir vertragen uns alle und man kann sich mit jedem gut unterhalten.

Warum spielst du Tuba?

Tuba hat mir immer schon gefallen. Und die Größe des Instruments passt auch zu mir.

Was ist dir bei der MK Hopfgarten am wichtigsten?

Die Kameradschaft. Und bei den Ausrückungen das Maiblasen, das Musikfest und natürlich auch das Frühjahrskonzert.



Am 31. August gratulierten Obmann Jakob Brix und Erharter Greti stellvertretend für die ganzen Pensionisten unserem rüstigen Mitglied **Hausberger Toni** zum 90. Geburtstag in der Erla Brennhütte. Auch als langjähriger Musiker bei der Musikkapelle Kelchsau war diese auch dabei und konnte ihm zu Ehren einige Märsche zum Besten geben.
Alles Gute und noch viele gesunde Jahre. *Brix Jakob*

„Danse Macabre“ – Duo Minerva mit Tanzprogramm und CD-Präsentation

Samstag, 2. November, 20 Uhr, Salvana Hopfgarten
CD-Präsentation mit dem **Duo Minerva**.

Johanna Gossner (Klarinette) aus Westendorf und Damian Keller (Akkordeon) präsentieren ein Programm mit Tänzen aus aller Welt: Danse macabre von Saint Saens, Rumänische Volkstänze (Bela Bartok), Igor Stravinsky - Tango und Enrique Granados - Spanische Tänze. Dazu Musik von Herbert Pixner, französische Chansons, englischer Volkstanz aus dem 16. Jhdt, Klezmer und vieles mehr...



ALMA: Premiere des Weihnachtsprogrammes „Cherubim“

Samstag, 30. November, 20 Uhr, Salvana Hopfgarten.

Das großartige junge österreichische **Ensemble ALMA** rund um die energiegeladene Geigerin Julia Lachersdofer präsentiert das Weihnachtsprogramm „Cherubim“.

Eines der spannendsten, innovativsten, erfrischendsten jungen Ensembles Österreichs präsentiert in Hopfgarten ihr neues, erstes Weihnachtsprogramm „Cherubim“: fernab von Adventmarkt idylle und Christbaumklischees haben ALMA ein Programm entwickelt, das dennoch der „stillen Zeit“ gewidmet ist. Sie spielen auf alten Instrumenten und in alter Stimmung – ganz bewusst, und mit großer Freude.



Karten für beide Veranstaltungen:
info@kammermusikfest.com oder bei allen Ö-Ticket-Vorverkaufsstellen und unter www.oeticket.com

Gasthof Oberbräu

STEAKWOCHE

Steaks vom südamerikanischen Angus-Rind
& von heimischen Rindern

auch
**SONNTAG
MITTAG!**
03. November
12.00–14.00
Uhr



Ab 18.00 Uhr. Bitte um
tel. Reservierung unter 05335 2364

Gasthof Oberbräu . Marktplatz 10 . 6361 Hopfgarten

BUTTERBROT

Einladung zum

Herbstball

der *KELCHSAUER LANDJUGEND*

9. Nov. 2019
Mehrzweckhalle Kelchsau

Beginn: 20.30 Uhr VVK: 5 Euro
 AK: 7 Euro

**mit AUFTANZ
und SCHÄTZSPIEL**

Auf Euren Besuch freut sich die Landjugend Kelchsau.

Zum Tanz spielt **Unterland⁴**
www.underland4.at

Kelchsau




FARBEN
EISENMANN
DECKER KG

Musikalischer Lichterzauber

AM FREITAG, DEN 08. NOVEMBER 2019
VON 16 BIS 21 UHR BEI UNS IM FARBENGESCHÄFT.

Musik, Kerzenschein und gemütliches Beisammensein.
Die Adventszeit steht schon vor der Tür.

Lasst euch von unseren ausgewählten Weihnachts-
artikeln und wärmenden Leckereien in vorweihnachtliche
Stimmung bringen.

Wir freuen uns auf euch!

ROTES KREUZ | ORTSSTELLE BRIXENTAL | BEZIRKSSTELLE KITZBÜHEL | WWW.ROTESKREUZ.AT

+
ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
Aus Liebe zum Menschen.

13. Bücherflohmarkt

Rotes Kreuz Brixental

Westendorf, Mühlthal 30



Verkauf
Sonntag, 17.11.
9.00 - 16.00 Uhr

Abgabe
Samstag, 9.11.
9.00 - 15.00 Uhr

**Spenden, Stöbern
Finden & Kaufen
Kaffee und Kuchen**

www.rk-brixental.at facebook.com/RKBrixental ZVR 320217130

Vortrag und Diskussion mit Dr. Klaus Jäger, Berlin

Die Klimakrise

Panikmache der Wissenschaft oder bedrohliche Wirklichkeit?

2014-18 waren die fünf wärmsten Jahre, die jemals gemessen wurden. Wir befinden uns schon mitten in einem rapiden Klimawandel, der durch menschliches Handeln verursacht wird. Der Physiker Klaus Jäger erläutert Fakten, Ursachen und dramatische Folgen der gegenwärtigen Klimaveränderung und zeigt Lösungsansätze auf, um den menschengemachten Klimawandel auf ein erträgliches Maß zu begrenzen.

Montag, 18. November 2019, 19.30 - 21.30 Uhr
Aula der Schule, Brixen im Thale
Freiwillige Spenden!

Fastenkurs Brixen im Thale

Beginn: 12.11.2019 um 20.00 Uhr in der Polytechnischen Schule Brixen i.Thale
Anmeldung: Tel. 0664-652 0943 oder laiminger@tirol.com

**Redaktionsschluss:
Donnerstag, 14. Nov. 2019**

Handwerk trifft Design

“Designers in Residence” – internationale Designer arbeiten mit regionalen Handwerkern.

Abschlussausstellung am 15. November in Hopfgarten, Ployhaus, Meierhofgasse 3
Beginn 17 Uhr, open end



“Designers in Residence” (DESIR) ist ein weiteres Projekt von Netzwerk Handwerk, bei dem ganz auf Kooperation gesetzt wird. Designerinnen und Designer aus Österreich, Deutschland und Südtirol arbeiten dabei mit regionalen Handwerkern zusammen – das Ergebnis dieser Kooperationen wird am 15. November im Rahmen einer Abschlussausstellung im “Ployhaus” (Meierhofgasse 3) in Hopfgarten präsentiert.

DESIR wurde vom Architektenduo Christian Dummer und Valerie Messini gemeinsam mit Netzwerk Handwerk konzipiert und umgesetzt und versteht sich als Kulturvermittlungsprogramm, bei dem nicht das fertige Produkt, sondern der Schaffensprozess selbst zum Objekt wird.

DESIR ist ein Projekt, bei dem bewusst keine strengen Vorgaben gemacht wurden. Weder das Pro-

dukt selbst, noch Arbeitsweisen, Gestaltung oder Materialien wurden vorgegeben. Einzige Voraussetzung war die Auseinandersetzung mit den jeweiligen Handwerkern und ihrer Arbeitsweise und die weitgehende Verwendung regionaler Materialien. Dabei entstanden und entstehen spannende Produkte, besser gesagt: Ergebnisse dieser Zusammenarbeit, bei der die Gestalter – junge Designer, Architekten, Künstler – ihre Ideen möglichst frei umsetzen können. Ein künstlerisch-gestalterischer Schöpfungsprozess, von dem beide Teile profitieren sollen: der Handwerker durch die Auseinandersetzung mit kreativer Arbeit, die GestalterInnen durch die praktische Erfahrung handwerklicher Tätigkeit und Prozesse. Dabei können völlig neue, unerwartete Dinge entstehen – vergoldete Stoffe, selbst gegossene und geschliffene Terrazzo-Platten, Käsebehälter, Origami-Objekte aus Holz...

Der Krippenverein Hopfgarten ladet ein



Wir arbeiten bereits im neuen Krippenlokal und würden uns sehr freuen, wenn der/die eine oder andere KrippenfreundIn uns besuchen würde, um die Arbeit der Krippeler und das neue Lokal persönlich zu begutachten.

Zeit der Krippenkurse:

Dienstag und Donnerstag jeweils ab 19 bis 22 Uhr
Ort: Krippenwerkstatt im Haus, wo der Zahnarzt Dr. Sellner ordiniert, im Keller gegenüber der ehemaligen Ordination von Dr. Lergetporer.

Die Hopfgartner Krippeler



Einladung zum Adventbasar

Auch dieses Jahr laden die Kelchsauer Bäuerinnen zum Adventbasar ein.

**Sonntag, 24. November 2019
ab 13:00 Uhr**

im Mehrzwecksaal der Volksschule Kelchsau

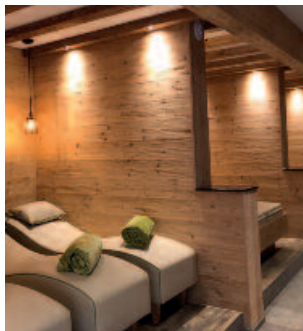
Zugunsten eines sozialen Zweckes werden wieder Adventkränze und Gestecke verkauft.

Für das leibliche Wohl wird selbstverständlich gesorgt.

Auch die Senioren haben wieder ihren Stand mit Selbstgemachtem.

Auf euer Kommen freuen sich
die Kelchsauer Bäuerinnen

**HOLZBAU
LINDNER** GmbH



LINDRAINWEG
Doppelwohnhäufte zu
je 120 m² zu verkaufen!

Mühlal 52 | A-6363 Westendorf | Tel.: + 43 5334 2442 | E-Mail: office@hb-lindner.at | [fb.com/Holzbaulindner](https://www.facebook.com/Holzbaulindner) | www.hb-lindner.at



Benefizabend für Ugandaprojekt

Dach überm Kopf

Im Frühjahr dieses Jahres wurde mit den Arbeiten am Bau des Sozialprojekts „Dach überm Kopf“ (DÜK) begonnen. Nach Grundankauf, Fertigstellung der Pläne und Überwindung vieler bürokratischer Hürden konnte es bei Temperaturen über 30 Grad (bei uns herrschte tiefster Winter) so richtig losgehen. Mit unvorstellbar einfachsten Mitteln (Wasser weit entfernt, kein Strom, keinerlei Maschinen, abenteuerlicher Ziegel/Zementtransport...) haben wir beide, Andrew (mein Projektpartner vor Ort) und ich, die ersten Vorarbeiten eingeleitet.

Anfängliche Schwierigkeiten schienen unüberbrückbar, aber der unbeugsame Optimismus auf ein gemeinsames Ziel, fantastische Improvisationskunst, gegenseitige Unterstützung und vorbildliche Zusammenarbeit machten das scheinbar Unmögliche doch möglich. Voll motiviert legten sich die Jungs mit Pickel und Schaufel ins Zeug und bereits nach 3 Tagen war der Grund ausgehoben, das Fundament fertiggestellt. Die ersten Ziegel wurden angeliefert und mit jedem Tag wuchs aus der roten afrikanischen Erde ein einfaches „Mehrzweckhaus“. Bereits nach knappen 4 Wochen Knochenarbeit standen die Grundmauern und der Dachstuhl ließ auch nicht mehr allzu lang auf sich warten. Mitte März war der Rohbau samt Dach fertiggestellt. Nach meiner Rückkehr ins schöne

Tirol wurden dann auch noch Fenster und Türen eingesetzt, Latrinen gebaut, der Innenausbau improvisiert. Nach langem, hartem Ringen mit den Behörden verwirklichte sich noch ein Traum zur Realität: Anschluss an Wasser- bzw. Stromnetz.

Unter sehr verlässlich-kompetenter Leitung wird das Haus inzwischen für verschiedenste soziale Tätigkeiten genutzt: Produktionsstätte für Töpferwaren (Jugendliche), Notschlafstelle für Straßenkinder, Lernstätte für Kinder, die keinen Zugang zur Schule haben (Eltern können die monatlichen Schulgebühren nicht aufbringen, Grundkenntnisse für Lesen und Schreiben..), Erlernen von handwerklichen Fertigkeiten (Töpfern, Bastelarbeiten..), musischer Unterricht (Gesang, Gitarre, Schlagzeug...), Frauentreffpunkt (diese sind meist alleinstehend, verarmt) für Handwerkskunst (zweimal die Woche: Armreifen, Ketten, Ringe, Körbe, Taschen...), gemeinsames Kuchenbacken mit Kaffeeangebot für Touristen.

Nahziele in nächster Zukunft: Haus innen und außen verputzen, Räume kultivieren, Präsentationsraum für die Handarbeiten einladend gestalten, Ankauf von Lehr- und Sachbüchern für mittellose Schüler, Lern-/Unterhaltungsspiele, Ankauf von Instrumenten, zentrale Kochgelegenheit/Backrohr mit Gas und Strom, neuer Brennofen etc...



Abschließend möchte ich allen von ganzem Herzen danken, die mich bisher bei der Verwirklichung dieses Projektes unterstützt haben. Vielleicht gelingt es uns, gemein-

sam ein kleines Zeichen der Hoffnung für RESPEKT und MENSCHENWÜRDE zu setzen.

Freu mich auf dein/euer Kommen! *Franz Wagner*



Benefizveranstaltung für das Ugandaprojekt:

Wo: NMS Westendorf

Wann: Freitag, 29. Nov. 2019 - 20 Uhr

Mitwirkende:

VS-Chor/NMS-Chor, „Geschwister Hirzinger“,
„Volx Tirol“.

Bildpräsentation:

Impulse über Afrika/Uganda, Projektvorstellung in
Wort und Bild.

Moderation: Gustav Themel.

Verkauf von Bastelarbeiten aus Uganda.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Stimmungsvolles BENEFIZ-WEIHNACHTSKONZERT zugunsten Mukoviszidose mit der Coverband Rat Bat Blue

1. Dezember um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche Westendorf

Ein BENEFIZ – WEIHNACHTSKONZERT unter dem Motto „Don't stop believing – Hör nie auf an dich zu glauben“

Rückbesinnung auf die wahren Werte und all die Höhen und Tiefen die uns auf unserem Weg in einem Jahr begleiten.

Die Sehnsucht des Menschen nach Ruhe, Stille, Gesundheit, Frieden, Liebe und Harmonie sind Elemente unseres Wesens die leider aber im Leben von unvorhersehbaren Ereignissen gestört werden. Es gibt aber immer wieder Begegnungen mit Menschen, mit Mutter Natur oder einem schönen Erlebnis, die uns neue Motivationen dazu aufzeigen.



Stimmen wir uns musikalisch auf das bevorstehende Weihnachtsfest ein. Allen Musikbegeisterten wird ein besonderes Erlebnis in einem äußerst stimmungsvollen Rahmen geboten.

Eintritt: 10 Euro, Kinder bis 10 J. frei. Einlass ab 18.00 Uhr, freie Platzwahl.

Kartenvorverkauf bei RAIBA Westendorf aber auch bei Maresi Kiederer (Handy 0664 855 4236)

Es freut sich auf Ihren Besuch die **Coverband Rat Bat Blue** und **Maresi Kiederer vom CF-TEAM**.

SPARKASSE
in Hopfgarten

Ab 11.11. wieder
voller Service
am Standort
Brixentaler-
straße 2A

Wechseln wie nie zuvor:
**Konto und Kreditkarte
im 1. Jahr gratis.***



* Neukundenangebot gültig bis 30. November 2019. Vom Angebot umfasst sind die Kontoführungsprovision, eine Debitkarte, eine s MasterCard First oder Gold oder eine s Visa Card First oder Gold sowie alle elektronischen Buchungen im Internetbanking George und in Selbstbedienung für ein s Komfort Konto, welche im ersten Jahr gratis sind. Alle anderen vereinbarten Gebühren sind vom Angebot nicht umfasst. Nach Ablauf des ersten Jahres kommen die vereinbarten Konditionen für Kontoführung und Kartengebühren zur Anwendung. Details zu den Konditionen entnehmen Sie dem Aushang oder der Website der Sparkasse Kitzbühel.

www.sparkasse-kitzbuehel.at

Natur erleben mit allen Sinnen!

IFTGesellschaften und Tourismusverbände haben in allen Regionen Tirols und auf den verschiedensten Höhenlagen keine Mühen und Kosten gescheut, um vor allem für Kinder jeder Altersgruppe Erlebniswelten und Spiel-parks zu schaffen, wobei auch die stressgeplagten Eltern ihre Erholung finden können.

Diese Anlagen sind zwar in der freien Natur, haben mit einem eigentlichen Naturerlebnis aber wenig zu tun. Dazu müsste man Feldwege, Waldwege, Wiesen und Wälder in Form von kleinen Wanderungen mit den Kindern persönlich aufsuchen. Dafür braucht man genügend Zeit, eine ordentliche Jause und eine wettergerechte Kleidung. Handys und sonstige „Störfaktoren“ lässt man am besten im Auto zurück. Die Themen Entdecken, Erleben und Begreifen mit allen uns zur Verfügung stehenden Sinnen sollten dabei bestimmend sein!

Der kleine Bach:

das Wasser beobachten, einen kleinen Staudamm bauen, Steine hinein werfen, Holzstücke oder Blätter schwimmen lassen, Bach-rauschen hören....

Wiese:

verschiedene Gräser, bunte Blumen, Schmetterlinge und Insekten beobachten, den Boden untersuchen, Lebewesen im Boden finden, aufs Gras legen und den Himmel beo-

bachten, mit Pflanzen und Blättern Tiere gestalten.....

Wege:

Beschaffenheit (Erde, Steine usw.) ertasten, begreifen und vergleichen, Steine werfen und dabei Ziele auswählen.....

Wald:

Bäume vergleichen, Rinden ertasten, Umfang messen und Höhe schätzen, Formen der Zweige und Nadeln vergleichen, Waldduft riechen, Tiere erlauschen, Boden erforschen, Zapfen suchen und damit Tiere bauen, Zielwerfen, in den Moosboden legen, die Unebenheiten des Waldbodens begreifen, zwischen den Bäumen Slalom laufen, Beeren und Pilze suchen, auf dem Waldboden liegen und die Baumspitzen sowie die Wolken beobachten, Ameisenhaufen und die Wege der Ameisen beobachten (nicht stören!)....

Spiele:

Beobachtungsaufgaben stellen, Märchen erzählen, Fantasie anregen, Farben analysieren und vergleichen, Gedächtnis trainieren durch Beobachtungen nacherzählen, Ratespiele ausdenken.....

Die Natur selbst durch Sehen, Hören, Riechen, Ertasten und Begreifen vermittelt völlig neue Erfahrungen und Erlebnisse – gleichzeitig kann man auch Verhaltensmaßregeln erklären und trainieren!
Text: Josef Moser



MÖBEL VOM TISCHLERMEISTER

EINFACH ZUM WOHLFÜHLEN

KÜCHEN
WOHNZIMMER
SCHLAFZIMMER
GARDEROBEN
BADMÖBEL
TÜREN






Sebastian Manzl, Unterwindau 2, 6361 Hopfgarten, Tel.: 0699 10930160, www.moebelmanzl.simplesite.com

Vollversammlung der Ferienregion Hohe Salve



Die heurige Vollversammlung des Tourismusverbandes Ferienregion Hohe Salve findet am **Dienstag, 25.11.2019 um 19.00 Uhr** in der Salvena in Hopfgarten statt.

Die Mitglieder des Tourismusverbandes sind herzlich eingeladen, an dieser Vollversammlung teilzunehmen.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bericht des Vorstandes und der Geschäftsführung
3. Bericht des Vorsitzenden des Aufsichtsrates
4. Genehmigung des Jahresabschluss 2018
5. Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrates
6. Allfälliges

Seminare und Workshops im November 2019

Im Rahmen der Vermieterakademie haben wir im November wieder folgende spannende Themen für euch:

Social Media Professional | Schwerpunkt Facebook

Wie „überlebe“ ich im Dschungel der Sozialen Netzwerke?

Dienstag, 05. November 2019, 14:00 – 17:00 Uhr, Hotel Mariasteinerhof, Mariastein



Wir lernen, wie man einen interessanten und funktionierenden Beitrag auf Facebook erstellt, wie man eine Facebook Seite effizient betrieben kann und welche hilfreichen Werkzeuge eingesetzt werden können.

Von „Hätti-wari-tati“ zur echten Leidenschaft

Dienstag, 19. November 2019, 09:00 – 16:30 Uhr, Sportresort Hohe Salve, Hopfgarten

Ein gestärktes Selbstbewusstsein ermöglicht den erfolgreichen Umgang mit Herausforderungen, öffnet den Blick für neue Chancen und weckt frische Leidenschaft.

Teilnahme für alle Veranstaltungen **KOSTENLOS!**

Anmeldungen unter T: +43 57507 7112 oder schaeffer@hohe-salve.com

Kassaöffnungszeiten Bergbahn Hopfgarten – Itter – Kelchsau für den Saisonkartenvorverkauf



Hopfgarten-Itter-Kelchsau

Kassa Hopfgarten

21.10.-31.10.	Montag - Freitag	08:00 – 12:00 Uhr
04.11.-17.11.	Montag - Freitag	08:00 – 16:00 Uhr
	Samstag	08:00 – 12:00 Uhr
ab 18.11.	Montag - Sonntag	08:00 – 16:00 Uhr

Kassa Itter

ab 22.11.	Montag - Sonntag	09:00 – 16:00 Uhr
-----------	------------------	-------------------

Kassa Kelchsau

29. und 30.11.		09:00 – 16:00 Uhr
----------------	--	-------------------

Einfach zum Nachdenken

Ein Seemann, der ungeachtet der Windrichtung stets dieselben Segel setzt, erreicht den Hafen nie.

Wir sollten jederzeit bereit sein, unsere Ansichten zu ändern, Vorurteile aufzugeben und geistig aufgeschlossen und aufnahmefähig zu sein.

(Henry George)

Handgemacht in Europa

FABRIKS-PREISE

Große Auswahl an Abverkaufsmodellen

Die Kälte kommt bestimmt ...

bis zu -70%

Stadler KG Schuhfabrik

WÖRGL

Kreisverkehr Ost

Öffnungszeiten Wörgl:
MO -FR: 07.15 – 18.00 Uhr
SA: 10.00 – 13.00 Uhr

www.stadler-schuhe.at

Fieberbrunn mocca
statt € 199,95 **€ 150,00**

Aschau Walk grau-bordo
statt € 179,95 **€ 125,00**



Pfarrbrief November 2019

Pfarramt: 05335/2244
 Pfarrer Sebastian Kitzbichler
 0676 / 8746 6361
 PA Kerstin Marie-Louise Planer
 0676 / 8746 6655
 pfarre.hopfgarten@pfarre.kirchen.net
 www.pfarre-hopfgarten.at
 Pfarrbüro: **Di - Fr 8.30 - 11.00 Uhr**

FR 1. 11.

ALLERHEILIGEN

08.30 h Pfarrkirche:
 PFARRGOTTESDIENST
 Musikal. Gest.: Kirchenchor
 mit Gedenken an:
 *Friederike Rainer STA
 *Georg Krall m. E. Angeh
 *Verst. d. Fam. Sieberer –
 Flickl
 *Josef Misslinger und
 Sohn Rupert
 *Verst. d. Fam. Prem – Osl
 *Serafim Magalhaes

14.00 h Friedhof:

Gedenken der Verstorbenen
 mit Gräbersegnung
 Musikal. Gest.: Musikkapelle

ITTER: 8.30 h GOTTESD.

13.30 h : Gräbersegnung

*„Als Jesus die vielen
 Menschen sah, stieg er auf
 den Berg. Er setzte sich und
 seine Jünger traten zu ihm.
 Und er öffnete seinen
 Mund, er lehrte sie und
 sprach: Selig, die arm sind
 vor Gott; denn ihnen gehört
 das Himmelreich. Selig die
 Trauernden; denn sie
 werden getröstet werden.
 Selig die Sanftmütigen;
 denn sie werden das Land
 erben.“* Mathäus 5,1-12a

SA 2.11.

ALLERSEELEN

19.00 h Pfarrkirche:
 HL. MESSE mit beson-
 deren Gedenken der Ver-
 storbenen d. letzten Jahres
 Musikal. Gest.: Kirchenchor
 anschl. Gräbersegnung
ITTER: 19.00 GOTTESD.

SO 3. 11. -Seelen Sonntag

31. Sonntag im

Jahreskreis

10.00 h Pfarrkirche:
 PFARRGOTTESDIENST
 Musikal. Gest.: Musikkapelle

mit Gedenken an:
 *Elisabeth Sieberer Gtg.
 m.E. Alois
 *Msgr. Josef Erharter
 *Helmut Mairamhof
 m.E. Angeh.

anschl. Totengedenken beim
 Kriegerdenkmal

ITTER: 8.30 GOTTESD.

*„Er suchte Jesus, um zu
 sehen, wer er sei, doch er
 konnte es nicht wegen der
 Menschenmenge; denn er war
 klein von Gestalt. Darum lief
 er voraus und stieg auf einen
 Maulbeerfeigenbaum, um
 Jesus zu sehen, der dort
 vorbeikommen musste. Als
 Jesus an die Stelle kam,
 schaute er hinauf und sagte zu
 ihm: Zachäus, komm schnell
 herunter!“* Lukas 19,1-10

MO 4. 11.

9.00 h Altenwohnheim:

HL. MESSE m. Ged. an:
 *Maria Krimbacher STA
 m.E. Leonhard
 *Verst. der Fam Schroll –
 Hinting
 *Greti Rentenberger
 *Peter Achrainer

DI 5. 11.

7.30 h Penning:

HL. MESSE m. Ged. an:
 *Maria Lettner STA
 *Johann Astner – Hackl
 *Rupert Misslinger
 m.E. Vater Josef
 *Peter Achrainer

19.00 h Elsbethen:

ROSENKRANZ

MI 6. 11. Hl. Leonhard

2. Patron unserer Pfarrkirche

19.00 h Pfarrkirche:

ROSENKRANZ

19.30 h Penning:

ROSENKRANZ

DO 7. 11.

19.00 h Unterkirche:

HL. MESSE m. Ged. an:
 *Gertrud Thaler Gtg.
 *Theresia u. Alois Hofer
 *Ernst Pacher,
 Georg Rabl und
 Christian Pletzer
 anschl. ANBETUNG

FR 8. 11.

18.15 h Altenwohnheim:

ROSENKRANZ

19.00 h Elsbethen:

HL. MESSE m. Ged. an:
 *Lothar Bichler Gtg.
 *Katharina Komether und
 Ludwig Steiner
 *Aloisia Thaler
 *Elisabeth Ehrensberger

SA 9. 11.

Patrozinium Hl. Leonhard

18.45 h Leonhardiritt

19.00 h Pfarrkirche:

FESTGOTTESDIENST
 Musikal. Gest.: Bläsergruppe
 mit Gedenken an:
 *Jakob Steindl STA
 *Leonhard Lindner Ntg.
 m.E. Theresia
 *Leonhard und Maria
 Schroll – Unterau
 m.E. Michael
 *Maria Oberlindober
 *Anna Fuchs
 *Johann Astner - Hackl

anschl. Agape der Bäuerinnen

ITTER: 19.00 GOTTESD.

SO 10. 11. - 32. Sonntag

im Jahreskreis

8.30 h Pfarrkirche:

PFARRGOTTESDIENST
 Bezirksbäuerinnentag
 Musikal. Gest.: Romana & Eva
 mit Gedenken an:
 *Josef Gratt STA
 *Anna Timmerer STA
 m.E. Anna Abraham
 *Engelbert Ager Ntg.
 *Martin und Ursula
 Sieberer m.E. Florian
 *Josef und Anna Schäffer

ITTER: 8.30 GOTTESD.

*„Dass aber die Toten
 auferstehen, hat schon
 Mose in der Geschichte vom
 Dornbusch angedeutet, in
 der er den Herrn den Gott
 Abrahams, den Gott Isaaks
 und den Gott Jakobs nennt.*

*Er ist doch kein Gott von
 Toten, sondern von
 Lebenden; denn für ihn
 leben sie alle.“* Lukas 20,27-38

MO 11. 11.

9.00 h Altenwohnheim:

HL. MESSE m. Ged. an:
 *Matthias und
 Theresia Ager
 *Johann Erharter
 *Sebastian Unterleibniger

DI 12. 11.

7.30 h Penning:

HL. MESSE m. Ged. an:
 *Michael Mißlinger STA
 m.E. Elmar Hüffer
 *Elise Böhm STA
 m.E. Adolf
 *Johann Astner - Haagalm
 m.E. Eltern und
 Josef Atzl

19.00 h Elsbethen:

ROSENKRANZ

MI 13. 11.

19.00 h Pfarrkirche:

ROSENKRANZ

19.30 h Penning:

ROSENKRANZ

DO 14. 11.

19.00 h Unterkirche:

HL. MESSE m. Ged. an:
 *Katharina Reiter STA
 *Michael Ager Gtg - Lehen
 *Peter Achrainer
 *Anna Riedmann

anschl. ANBETUNG und
 Beichtgelegenheit

FR 15. 11.

18.15 h Altenwohnheim:

ROSENKRANZ

19.00 h Elsbethen:

HL. MESSE m. Ged. an:
 *Magdalena u Josef Hauser
 *Barbara Manzl
 *Maria Haggemüller
 und Sr. Anna
 *Elfi Kohler
 *Elisabeth Ehrensberger

SA 16. 11.

19.00 h Unterkirche:

ABENDANDACHT
 Gestaltung: Bäuerinnen
 mit Gedenken an:
 *Peter Achrainer
 *Josef Sojer
 *Frieda Achrainer
 *Elisabeth Schroll

ITTER: 19.00 GOTTESD.

SO 17. 11. - 33. Sonntag im Jahreskreis

8.30 h Pfarrkirche:
PFARRGOTTESDIENST
mit Gedenken an:
*Christina Hölzl STA – Gugg
*Elisabeth Sieberer m.E. Alois
*Reinhard Fuchs
*Ursula Ehammer

ITTER: 08.30 GOTTESD.

„Er antwortete: Geht acht, dass man euch nicht irreführt! Denn viele werden unter meinem Namen auftreten und sagen: Ich bin es! und: Die Zeit ist da. – Lauft ihnen nicht nach! Wenn ihr von Kriegen und Unruhen hört, lasst euch nicht erschrecken! Denn das muss als Erstes geschehen; aber das Ende kommt noch nicht sofort.“ Lukas 21,5-19

MO 18. 11.

9.00 h Altenwohnheim:
HL. MESSE m. Ged. an:
*Anna Zass m.E. Brüder
*Elisabeth und Paul Sieberer m.E. Klara und Simon Steindl
*Elise Maier Ntg.
*Josef Weißbacher

DI 19. 11.

7.30 h Penning:
HL. MESSE m. Ged. an:
*Elisabeth Schroll Ntg. m.E. beide Josef
*Simon Mitterer

19.00 h Elsbethen:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Christian Berger und Angehörige
*Josef Astner m.E. Ottilie und Johann
*Marianne Strobl
*Maria und Josef Manzl STA – Unterrain
*Ingrid Manzl
*Katharina und Matthias Fuchs – Platzern m.E. Katharina Rauter
*Harald Eder

MI 20. 11.

19.00 h Pfarrkirche:
ROSENKRANZ
19.30 h Penning:
ROSENKRANZ

DO 21. 11.

19.00 h Unterkirche:
HL. MESSE m. Ged. an:
*Josef Astner – Mora
*Barbara Ehammer
*Andrä Sammer – Obing
*z. Ehren d. hl. Schutzengel
anschl. ANBETUNG

FR 22. 11.

18.15 h Altenwohnheim:
ROSENKRANZ

SA 23. 11.

19.00 h Unterkirche:
WORT GOTTES FEIER

ITTER: 19.00 GOTTESD.
Cäcilia

SO 24. 11. CÄCILIA, CHRISTKÖNIG

8.30 h Pfarrkirche:
PFARRGOTTESDIENST
Musikal. Gest.: Musikkapelle

mit Gedenken an:

*Alois Laiminger STA m.E. Maria
*Maria Riedmann STA
*Johann Riedmann
*Thomas Hausberger
*Josef Ehammer – Peterer m.E. Angehörige
*Monika und Josef WurZRainer

anschl. ADVENTBASAR

ITTER: 10.00 GOTTESD.

„Dich hat doch das gleiche Urteil getroffen. Uns geschieht recht, wir erhalten den Lohn für unsere Taten; dieser aber hat nichts Unrechtes getan. Dann sagte er: Jesus, denk an mich, wenn du in dein Reich kommst! Jesus antwortete ihm: Amen, ich sage dir: Heute noch wirst du mit mir im Paradies sein.“

Lukas 23,35-43

MO 25. 11.

9.00 h Altenwohnheim:
HL. MESSE m. Ged. an:
*Barbara Meyer STA
*Georg Rabl STA
*Katharina Fuchs Ntg.

DI 26. 11.

7.30 h Penning:
HL. MESSE m. Ged. an:
*Johann Astner – Hackl
*Ursula Ehammer

MI 27. 11.

19.00 h Pfarrkirche:
ROSENKRANZ

19.30 h Penning

ROSENKRANZ

DO 28. 11.

19.00 h Unterkirche:
HL. MESSE m. Ged. an:
*Ingrid Manzl STA
*Margreth und Johann Riedmann STA
*Johann Engl STA
*Katharina Hausberger
*Walter Luxner
anschl. ANBETUNG

FR 29. 11.

18.15 h Altenwohnheim:
ROSENKRANZ

SA 30. 11.

19.00 h Pfarrkirche:
VORABENDMESSE mit Adventkranzweihe
Musikal. Gest.:
Jugendblasorchester
mit Gedenken an:
*Hedwig Fischnaller STA
*Barbara Biembacher STA
*Elisabeth und Christian Kogler m.E. verst. Kinder

ITTER: 19.00 GOTTESD.

GEBETSMEINUNG des Papstes für November

*Wir beten,
dass im Nahen Osten,
wo unterschiedliche religiöse
Gemeinschaften den
gleichen
Lebensraum teilen,
ein Geist des Dialogs, der
Begegnung und der
Versöhnung entsteht.*

Das Ewige Licht brennt in unserer Pfarre für unsere Verstorbenen:

vom 04.11. – 10.11.2019:

Jakob Steindl
Hermann Hirzinger
Elsbethen: Barbara Ehammer

vom 18.11. – 24.11.2019:

Christina Hölzl - Gugg
Barbara Ehammer

vom 11.11. – 17.11.2019:

Michael Ager - Lehen
Penning: Johann Astner - Hackl

vom 25.11. – 01.12.2019:

Katharina Hausberger
Penning: Simon Mitterer

Termine für Tauffeier:

Samstag, 16. November 2019, 14.00 Uhr
Samstag, 07. Dezember 2019, 14.00 Uhr

Taufgespräch: Montag, 11.11.2019, 19.30 Uhr
Taufgespräch: Montag, 02.12.2019, 19.30 Uhr



AUS DEM LEBEN DER PFARRE

HERZLICHE EINLADUNG ZUM ADVENTBASAR

„Es weihnachtet schon sehr“

Am Sonntag, den **24. November 2019**, im Anschluss des Pfarrgottesdienstes

Zum **Kranzbinden** treffen wir uns am Dienstag, den **19. November ab 19.00 Uhr** sowie am Mittwoch, den **20. November ab 08.00 Uhr** im Pfarrzentrum.

Wir bitten euch wieder um eure Mithilfe, denn nur durch die Zusammenarbeit vieler fleißiger Hände können wir etwas bewegen. Schon im Voraus ein herzliches „Vergelt’s Gott“ bei jedem einzelnen für eure Mithilfe sowie für Brot, Kekse, Kuchen und Schnäpse. Der Reinerlös wird für die Außenrenovierung unserer Pfarrkirche verwendet.

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch!
Der Pfarrgemeinderat



Pfarrfest – wir sagen DANKE!

In diesem Jahr hatten wir drei Anlässe zu feiern und danke zu sagen:

- Erntedank
- Abschluss der gelungenen Außenrenovierung unserer Pfarrkirche
- Goldenes Priesterjubiläum von Prälät Balthasar Sieberer.



Danke und Vergelt’s Gott sagen wir allen, die diesen Tag zu einem wirklichen Festtag gemacht haben, sowohl in der Kirche und bei der Prozession als auch beim anschließenden Pfarrfest.

Danke auch für euer zahlreiches Kommen und Mitfeiern!



AUS DEM LEBEN DER PFARRE

Dem Wort Gottes auf der Spur

Unser Herr Pfarrer Sebastian Kitzbichler lädt wieder herzlich zu den **Bibelrunden** ein:

Am Freitag, 15. und Freitag, 29. November jeweils um **20.00 Uhr im Pfarrhof Hopfgarten.**



St. Leonhard – Kirchen- & Ortspatron

Die Pfarre und die ländliche Reitergruppe laden wieder zum St. Leonhardfest ein! **Samstag, 09. November 2019**

18:45 Uhr

- Einzug der Reiter vom Haus der Vereine
- Ritt um die Kirche
- Pferdesegnung am Marktplatz

19:00 Uhr

- Festgottesdienst
- Musikalische Gestaltung der Bläsergruppe



Im Anschluss daran laden die Bäuerinnen wieder zu einer Agape

Danke
für die
großartige Unterstützung
bei unserer Tombola!
eure Hopfgoschta Minis

Fest der Ehejubilare

Das Fest der Ehejubilare war wieder eine sehr gelungene Feier. Das freut uns sehr! Allen, die dazu beigetragen haben, ein herzliches Vergelt's Gott!

Bedanken möchten wir uns besonders bei unseren Sponsoren für ihre Unterstützung: Marktgemeinde Hopfgarten, Raiffeisenbank Hopfgarten, Sparkasse und Volksbank Tirol



Raiffeisenbank Hopfgarten



SPARKASSE
Kitzbüchel

VOLKSBANK
TIROL



PFARRBRIEF KELCHSAU



**NOVEMBER
2019**

**Pfarrkirche
zum Hl. Rupert
und Hl. Virgil**

Telefon u. Fax: 05335/8108 Pfarrhelferin
0676/87466764

Kanzleistunden:
Dienstag: 14.00 bis 17.00 Uhr
Freitag: 09.00 bis 11.00 Uhr

FREITAG, 01.11.19 ALLERHEILIGEN

10.00 Pfarrgottesdienst
mit Gedenken an:

- * KR Josef Hutter und
Pfr. Anton Gschwandtner
- * Dech. Gustav Leitner und
Msgr. Josef Erharter
- * Johann Wurzrainer
z. Gbtg. m. E. Margareth

anschl. Gräbersegnung

Musikalische Gestaltung:
Kirchenchor, Musikkapelle



SAMSTAG, 02.11.19 ALLERSEELEN

19.00 Pfarrgottesdienst
mit Gebetsgedenken aller
Verstorbenen von
Nov. 2018 bis Nov. 2019

Ewiges Licht:
für die Verstorbenen von
Uschi Schmid

Musikalische Gestaltung:
Singkreis

SONNTAG, 03.11.19

31. Sonntag i. Jk.
KEIN GOTTESDIENST

SAMSTAG, 09.11.19
KEIN GOTTESDIENST
Ewiges Licht:

Fam. Troger (Langseitl)

SONNTAG, 10.11.19 32. Sonntag i. Jk.

10.00 Pfarrgottesdienst
mit Gedenken an:

- * Maria Gastl z. STA m. E.
Gatte Josef u. Sohn Josef
- * Sophie Cologna z. STA

Feier der Ehejubiläen

Musikalische Gestaltung:
Singkreis

SAMSTAG, 16.11.19
KEIN GOTTESDIENST

Ewiges Licht:
Fam. Huber (Zwiesel)

SONNTAG, 17.11.19 33. Sonntag i. Jk.

10.00 Pfarrgottesdienst
mit Gedenken an:

- * Emma Kofler
- * Barbara (Wetti) Fuchs
z. STA
- * Markus Haas

SAMSTAG, 23.11.19
19.00 Abendgottesdienst
mit Gedenken an:

- * Mutter Elisabeth Berger
m. E. Vater Franz, Bruder
Franz und Großeltern
- * Astrid Haas z. 5. Jahrestag
- * Manfred Artner z. Gbtg.

Ewiges Licht:
Annemarie und Josef Haas

SONNTAG, 24.11.19 CHRISTKÖNIGSFEST CÄCILIA

10.00 Wort-Gottes-Feier
mit Gedenken an:

- * Anna Horngacher m. E.
Astrid
- * Paul Treichl z. STA m. E.
Barbara und Mariandl
- * alle verstorbenen
Mitglieder und Gönner d.
Musikkapelle Kelchsau
- * für die verstorbenen
Mitglieder vom
Kirchenchor

Musikalische Gestaltung:
Kirchenchor, Musikkapelle

SAMSTAG, 30.11.19
KEIN GOTTESDIENST

Ewiges Licht:
zur Ehre des heiligen
Schutzengels

INFORMATION:

ALLERHEILIGEN

Am 01.11.2019 –
Allerheiligen – findet die
Gräbersegnung auch
wieder gleich nach der
10.00 Uhr Messe
(nicht am Nachmittag) statt!



VORANKÜNDIGUNGEN:

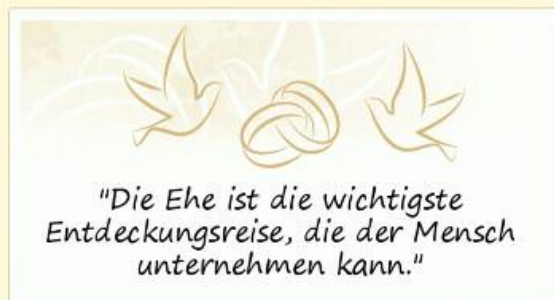
- * *Sonntag, 1. Dezember:*
Adventkranzsegnung
- * *Sonntag, 15. Dezember:*
Familiengottesdienst &
Ministrantenaufnahme
- * *Samstag, 21. Dezember:*
Rorate mit Frühstück

DANK- UND FESTGOTTESDIENST ***für die EHEJUBILARE*** ***am Sonntag, 10. November 2019, 10 Uhr*** ***Anschließend gemütliches Beisammensein!***

Der Jubelgottesdienst ist eine schöne Tradition,
die wir auch weiterhin begehnen möchten.
Alle Jubelpaare (auch standesamtlich) mit
25, 30, 35, 40, 45, 50, 55 und 60 Ehejahren
sind dazu herzlich eingeladen.

Das Datenschutzgesetz bringt mit sich, dass uns
die Daten zu Ehejubiläen nicht mehr vorgelegt werden
dürfen. Da wir aber möglichst viele Eheleute begrüßen
möchten, rufen wir wieder alle Jubelpaare dazu auf,
sich im Pfarrhof zu melden.

Wir bitten um Verständnis, dass nur Paare, die sich
bei uns melden, persönlich eingeladen werden können.
Wir bedanken uns bereits im Voraus für die Bekanntgabe
bis zum 05.11.2019 und freuen uns auf Euer Kommen!





DANKE



Das **Erntedankfest** war wieder eine sehr schöne Feier - durch die Mitwirkung vieler Helferinnen und Helfer beim Gottesdienst und dem anschließenden Pfarrfest wurde es für alle ein gelungenes Fest des Glaubens und des Miteinanders. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ allen, die wieder so fleißig mitgeholfen haben. Unserer Landjugend ein ganz herzliches **DANKE** für die schöne Erntedankkrone und für die Mithilfe beim Pfarrfest. Ein Dank auch an die Lehrpersonen, für die Mitgestaltung des Gottesdienstes durch die Schüler.



Einladung zum Vortrag

Fragen zu Erbschaft, Testament und Vorsorgevollmacht

Alter ist eine Lebenszeit, die besondere Fragen zu gesetzlichen Bestimmungen aufwirft. Im Vortrag erfahren Sie Wissenswertes über Erben und Vererben sowie darüber, wie Sie in diesem Lebensabschnitt für Sie und Ihr Vermögen vorsorgen können.

mit **Notar Dr. Franz Strasser**
Mittwoch, 20. November 2019, 19.30 Uhr
Vereinshaus Kelchsau
 Anmeldung: Erharter Marianne
 0676/897561100
 Unkostenbeitrag: € 8,00



Auf Ihr Kommen freut sich das
 TEAM des KBW Kelchsau

Neues aus dem Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten/Itter

Fahrt um die Hohe Salve

Wenn jemand eine Reise tut, so kann er was erzählen!



Ein netter Nachmittag bei unserer Geburtstagsfeier



So ging es Mitte September mit 23 Bewohner*innen und ebenso vielen Begleitpersonen im komfortablen Reisebus um die Hohe Salve. Unter der fachkundigen Reiseleitung von Josef Krimbacher fuhren wir von Hopfgarten durch das Brixental, vorbei an St. Johann nach Gasteig zum „Wilden Käser“. Dort gab es eine interessante Führung und anschließend wurden wir zu einer köstlichen Jause eingeladen. Weiter ging es durch

die Bergdortdörfer Going und Ellmau zum Denggenhof in Söll, wo wir noch auf Kaffee und Kuchen eingekehrt sind. Es war ein ganz besonderer Ausflug für unsere Bewohner*innen, da manche von ihnen schon seit vielen Jahren nicht mehr in dieser Gegend waren und viel zu schauen hatten.

Ein ganz besonderer Tag war es für unsere „Fuchs Moidi“ die an diesem Tag ihren Geburtstag feiern durfte und Freudenträ-

nen in den Augen hatte. Ein **herzliches Vergelt's Gott** allen Mitwirkenden, Reiseleiter Josef Krimbacher, Margit und Bernd Widauer von der **Tiroler Schaukäserei Wilder Käser** und dem **Busunternehmen Schlechter Uli**, der uns sicher wieder nach Hause brachte!

Bewohner-Geburtstagsfeier

Am 27. September durften wir wieder alle im August und September

geborenen Bewohner*innen hochleben lassen.

Dieses Mal bekamen wir ganz besonderen Besuch von der Kinder-Plattlergruppe des Trachtenerhaltungsvereines Hopfgarten.

Die Einlagen der Kinder waren einzigartig und Marco sorgte mit seiner Zugin für die dazugehörige zünftige Musik und Stimmung. Dietmar von der Küche versorgte uns mit leckeren Torten, wo sich der eine und andere auch ein zweites Stück schmecken ließ. Die leuchtenden und manchmal feuchten Augen der Bewohner*innen zeigte uns, wieviel Freude solche Feste bereiten.

Ein herzliches Dankeschön an die Organisatorin Thaler Maria und Zuginspieler Marco Ungericht.

Zwerghasen für unsere Bewohner*innen

Wir möchten uns ganz besonders bei Hölzl Josef und Marloes Langerveld für die Zwerghasen be-



danken, die bei uns im Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten/Itter ein schönes Zuhause gefunden haben. Die Hasen sind eine große Bereicherung für unsere Bewohner*innen und werden täglich auf der Terrasse besucht. Sie wurden in Anlehnung an unsere beiden Bürgermeister auf Josef und Paul getauft.

Langjährige Mitarbeiter*innen geehrt und Pensionierung

Langjährige Firmenzugehörigkeit steht für Loyalität und Verbundenheit, für Freude an der Arbeit und Freundschaften mit Kolleginnen und Kollegen. Sie machen den Wert jedes Unternehmens aus und verdienen höchsten Respekt und Anerkennung. Sie haben nicht nur die Vergangenheit gestaltet, sondern



sind auch in der Gegenwart die Stütze unseres Altenwohnheimes. Die diesjährige Mitarbeiterfeier im Gasthof Traube haben wir zum Anlass genommen um einige Dienstjubiläen und Geburtstage zu feiern, und eine Mitarbeiterin in die Pension verabschiedet.

10 Jahre: Dibona Petra (Wäscherei), Tobin Hildegard (DGKP)

15 Jahre: Dornacher Gertud (DGKP), Fercher Elisabeth (Pflege), Schmid Christine (Pflege)

20 Jahre: Feyersinger Eveline (Pflege), Naschberger Martin (Pflege), Riedmann Brigitte (Reinigung)

25 Jahre: Atzl Anneliese

(Reinigung), Obwaller Martin (Pflege)

Pfister Renate u. Treichl Barbara für ihre **langjährige Tätigkeit als Personalvertreterinnen** im Haus.

Zimmermann Anni geht mit November 2019 in ihre wohlverdiente **Pension** und unterstützte sechs Jahre lang unser Küchenteam. Wir wünschen Anni alles Gute für ihre weitere Zukunft.

Heimleiter Christian Glarner und Pflegedienstleiter Eder Jakob bedankten sich mit Blumensträußen ganz herzlich bei allen.

Komm sing mit

Musik verbindet und kennt keine Altersgren-

zen; mit Martin Spöck.

Unser nächstes Treffen:

Mittwoch, 6. November von 15:30 bis 16:30 Uhr im Heimcafé des Wohn- und Pflegeheimes Hopfgarten/Itter. (Änderungen vorbehalten).

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

Das EKIZ-Team und die Leitung des Wohn- und Pflegeheimes



Termine im November:

Donnerstag, 14. und 28. November 2019 um 13.30 Uhr im Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten/Itter im Veranstaltungssaal.



Hausbesuche des hl. Nikolaus

Der Nikolaus freut sich, wenn er auch heuer wieder am 5. und 6. Dezember viele Kinder besuchen darf.

Die Aktion „Nikolaus kommt ins Haus“ gibt es nun schon seit mehr als 40 Jahren, der Erlös pro Hausbesuch von € 10,00 wird an **Schritt für Schritt** spendet.

Die Kinder werden für ihre besonderen Taten oder lobenswerten Eigenschaften vom Nikolaus belohnt. Gerne liest er diese Merkmale aus dem goldenen Buch vor – dafür bitte einen Zettel mit dem Namen und dem Alter des/r Kindes/r vorbereiten und **nur Stichworte** notieren. Sollten Geschenke

vom Nikolaus verteilt werden, diese bitte vor der Haus- bzw. Wohnungstür bereitstellen. Den Stichwortzettel und die € 10,00 dem Nikolaus oder an dessen Begleiter übergeben.

Die Anmeldungen und näheren Auskünfte werden von Hans Schipflinger **ausschließlich** an folgenden Tagen unter der Telefonnummer **0699/812 98 401** zwischen **16:00 und 18:00 Uhr** entgegengenommen: Dienstag, 3. Dezember und Mittwoch, 4. Dezember



Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter

Talhäuslweg 7, 6361 Hopfgarten, Tel. (05335) 4171, Fax (05335) 2222-8,
Mail: sgs_hopfgarten@ktvhopfgarten.at www.sgshopfgartenitter.at

Wir möchten uns ganz herzlich für die eingegangenen Kranzspenden zugunsten des Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter bedanken:

Mit Ihrer Spende ermöglichen Sie uns unsere vielfältigen Angebote auch in Zukunft anbieten zu können.

‡ **Unterleibniger Sebastian**

‡ **Sojer Josef**

‡ **Achrainer Frieda**

Aus datenschutzrechtlichen Gründen dürfen wir ohne vorheriger, schriftlicher Einwilligungserklärung keine Namen der KranzspenderInnen mehr veröffentlichen. Trotzdem möchten wir Ihnen die Möglichkeit geben, diese zu veröffentlichen. Gerne können Sie die schriftliche Einwilligungserklärung an uns übermitteln.

Ein **herzliches Dankeschön** an die fleißigen Bäckerinnen, die uns während der Weltsparwoche mit Kuchen versorgt haben.

Ein Auszug unserer Angebote:

Hauskrankenpflege

Fachgerechte und kompetente Betreuung und Behandlung pflegebedürftiger Mitbürger zu Hause in Zusammenarbeit mit den Angehörigen und den Hausärzten erbracht durch Dipl. Gesundheits- u. KrankenpflegerInnen und Pflegeassistentinnen umfasst: Unterstützung bei der tägliche Körperpflege, Mobilisation und Aktivierung, Medikamentengebung u.v.m.

Zusatzangebot zur Hauskrankenpflege:

Der Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter bietet für alle Klienten in Zusammenarbeit mit den Hausärzten eine Low-Level-Lasertherapie an, z. B. zur Förderung der Wundheilung, bei Entzündungen, Schmerzen und Schwellungen (Ödeme).

Medizinische Hauskrankenpflege

Diese Leistung ist eine krankenhauseretzende Maßnahme und wird auf Anordnung des Hausarztes und nach Genehmigung durch die Krankenkasse von diplomiertem Fachpersonal durchgeführt. Diese Leistung umfasst: Versorgung von Wunden, Katheter- und Urinalpflege, Stomapflege, Injektionen, u.v.m. Bei genehmigter medizinischer Hauskrankenpflege können wir die entsprechenden Leistungen direkt mit der Krankenkasse abrechnen. Wir informieren Sie gerne.

Heimhilfe/Haushaltshilfe:

Die Heim- bzw. Haushaltshilfe ist ein sehr wichtiger Begleitdienst im Rahmen der Hauskrankenpflege. Der Tätigkeitsbereich umfasst die Hilfs- und Betreuungsmaßnahmen des pflegebedürftigen Menschen (Hilfe beim Einkauf, Arbeiten im Haushalt, Hilfestellung bei den Verrichtungen des täglichen Lebens usw.).

Dietmar Strobl

akademischer Pflegemanager

+43 (0) 660 2263324

case2@sozialsprengel-kirchberg-reith.at

Planungsverband 31 Brixental - Wildschönau

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union (LEADER)

Sprechstunden:

Montag: 08.00 - 12.00 Uhr

Sozial- und Gesundheitssprengel Kirchberg – Reith
6365 Kirchberg, Kirchplatz 9

Dienstag: 08.00 - 12.00 Uhr

Gemeindeamt Hopfgarten, 6361 Hopfgarten, Marktplatz 8

Außerhalb der Sprechstunden ersuche ich um telefonische Terminvereinbarung: 0660 22 633 24

Treffpunkt TANZ - Tanzen ab der Lebensmitte

Tanzen erfrischt die Seele und macht Spaß!

Achtung:

Der Saal im Seniorenheim wird für die Ausbildung von Pflegehelfern gebraucht.

Deshalb tanzen wir **ab sofort in der Sporthalle der Schule** – Eingang ist links vom Kindergarten.

Bitte Tanzschuhe, Hausschuhe oder Socken mit rutschfester Sohle mitnehmen – das Betreten der Halle mit Straßenschuhen ist nicht erlaubt.

Termine:

6. November und 20. November jeweils ab 14.00 Uhr in der Turnhalle der Hauptschule



Es gibt im Leben für alles eine Zeit, eine Zeit der Freude, der Stille, der Trauer und eine Zeit der dankbaren Erinnerung



Peter Achrainger

„Seisl Peter“

24.04.1942 – 16.09.2019

Ein herzliches Vergelt's Gott für die Teilnahme am Rosenkranz und dem Seelengottesdienst,

den Mess- und Kerzenspenden und Spenden zugunsten der Pfarrkirche.

Unser besonderer Dank gilt:

Herrn Pfarrer Sebastian Kitzbichler, dem Vorbeter Alois Leithner, den Sargbegleitern, dem Kirchenchor und der Bläsergruppe, den Fahnenabordnungen der Schützen und der Feuerwehr sowie den Hausärzten Dr. Hannes Müller und Dr. Gerhard Zelger.

Die Angehörigen

*** Wir gratulieren ***

Im OKTOBER 2019 konnten folgende Gemeindegewerinnen und -bürger einen „runden“ Geburtstag feiern!

80 Jahre:

Manzl Maria Cäcilia Elsbethen 41

70 Jahre:

Fuchs Erika Elisabeth Kelchsau-Unterdorf 69
Dummer Elisabeth Postangerweg 8
Lindner Leonhard Gruberberg 12
Gröber Elisabeth Katharina Elsbethen 88
Braun Stefanie Brixentaler Straße 45

60 Jahre:

Treichl Michael Elsbethen 10
Fuchs Josef Innerkelchsau 41
Traxler Andreas Christian Gasteigerfeld 6
Wurzenrainer Ernst Eugen Südtiroler Siedlung 9
Wieser Gerhard Kelchsau-Unterdorf 97
Zimmermann Anna Penningdörfel 12
Posch Gerhard Lindrainweg 17
Schroll Peter Zillfeldweg 11

Im Oktober konnten folgende Ehepaare Hochzeitsjubiläum feiern:

55-jähriges Hochzeitsjubiläum:

Frau Gertraud und Herr Josef Alois HAUSBERGER, Diewaldfeld 27

Goldene Hochzeit:

Frau Margaretha und Herr Hubert STEINER, Innerkelchsau 8

Diamantene Hochzeit:

Frau Kriemhilde Amalia und Herr Josef UNTERRAINER, Diewaldfeld 40

Sollte jemand nicht wollen, dass sein Geburtstag an dieser Stelle für alle sichtbar wird, möge er sich bitte bei der Marktgemeinde, Frau Theresa Astner 05335 / 2205-84, melden!





Raufen, Streiten, Wütend sein

„Wenn Du mir die Schaukel nicht leihst, lad ich Dich nicht zu meinem Geburtstag ein!“ ist die „schlimmste“ Drohung, die vielen Kindern einfällt, wenn sie noch nicht in der Lage sind, ihre Wünsche und Bedürfnisse ausreichend verbal zu formulieren. Wenn diese Drohung nicht hilft, greifen manche Kinder schon mal zu „härteren“ Maßnahmen.

Im Kindergartenalltag entstehen täglich Konfliktsituationen, die wir Erwachsenen normalerweise als Bagatelle abtun würden. Allerdings ist es unsere Aufgabe als Erzieherinnen die Kinder dabei zu unterstützen, in einem geschützten Rahmen sozial/emotionale Kompetenzen aufzubauen, die in engem Bezug



zu ihrem Sozialverhalten stehen. Eigene Wünsche und Bedürfnisse zurückzustellen und nicht immer „sofort“ seinen Willen zu bekommen, setzt einen wertschätzenden Umgang mit den eigenen Gefühlen voraus.

Damit Kinder in ihrer Gefühlsnot Konflikte friedlich und respektvoll lösen lernen, gibt es bei uns:

- Verbindliche Regeln, wie wir miteinander umgehen wollen (z.B. wir verletzen andere nicht, wir zerstören nicht absichtlich Dinge, die andere Kinder gebaut haben,..)
- Konsequenzen schaffen Verbindlichkeit, wenn Regeln nicht eingehalten werden und geben den Kindern daher auch Sicherheit



- Sprachliche und kommunikative Fähigkeiten die für ein verbales Aushandeln notwendig sind

Darüber hinaus: „Rein in die Arena“: Ringen und Raufen betrachten wir als ein friedfertiges und gleichzeitig kämpferisches Miteinander, bei dem die Partner regelbent und verantwortungsvoll miteinander agieren. Folgendes wird dabei erprobt: Kraftdosierung, Auge-Hand-Koordination, Frustrationstoleranz, Identitätsfindung, Regelbewusstsein und Empathiefähigkeit. Oder: „Ton und Wut“ - Wut und Ärger loszuwerden, in dem Kinder z.B. den Ton kräftig kneten, rollen, werfen, mit den Fäusten bearbeiten, reguliert Gefühle und trägt dazu bei,

Dampf anzulassen. (vgl. Entdeckungskiste, 2016, 4)

Auch der heilige Martin hat als Soldat gekämpft, bevor er sich für ein friedlicheres und hilfsbereiteres Miteinander einsetzte. Wir feiern seinen Namenstag, wie jedes Jahr am 11.11.19 um 17.00, diesmal mitten im Markt.



Die »Plattenschweine« übernehmen die Darstellung der Martinslegende. Wir freuen uns darauf!
Euer Elemaukateam mit Claudia Thurner

HÜPFGARTEN HIGHLIGHTS
PLETZER

Kräuter sind wie Freunde - sie verfeinern das Leben!

Bei uns im Hüpfgarten pflanzten wir im Frühjahr wieder fleißig Kräuter, welche über den Sommer gut von den Kindern gepflegt wurden. Diese Kräuter verwenden wir zum Kochen, zum Dekorieren unserer Jause oder sie werden getrocknet.

In den letzten Wochen stand das Trocknen der Kräuter im Mittelpunkt, da wir unser eigenes Kräutersalz hergestellt haben. Zum Mahlen der Kräuter wurde eine alte Kaffeemühle verwendet.

Unsere Kinder hatten bei dieser Aktivität sehr viel Spaß und sie konnten beim Mahlen zeigen, wie kräftig sie sind.

Das Hüpfgartenteam





Kindergarten Kelchsau

Laternenumzug 2019

Montag, 11. November 2019

Treffpunkt: 17:30 Uhr bei den „Käfer!“

Wir ziehen mit unseren Laternen gemeinsam mit den Kindern der Spielgruppe bis zum Kindergarten, wo ein Lagerfeuer auf uns wartet.

Im Anschluss an den Auftritt der Kindergartenkinder gibt es Kinderpunsch und Lebkuchen. Auch in diesem Jahr findet im Kindergarten wieder ein kleiner Verkaufsmarkt statt, bei dem Selbstgebasteltes der Kinder erstanden werden kann.

Wir freuen uns auf viele Kinder mit ihren Eltern, Großeltern, Freunden und Bekannten.

Die Kindergartenkinder mit Sabine, Elisabeth und Conny



Landwirtschaft zum Anfassen!

Im Rahmen des Welternährungstages und Aktionstages der Tiroler Bäuerinnen unter dem Motto „Landwirtschaft zum Anfassen“ besuchten die Ortsbäuerin Kathi Mißlinger und ihre Kollegin Claudia Feiersinger **die Volksschule Penning**.

Auf sehr anschauliche und kompetente Weise brachten sie uns den Weg der Lebensmittel vom Tiroler Bauernhof ins Lebensmittelregal näher. Sogar eine echte Henne war unser Wegbe-

gleiter. Viel wurde über das Leben und Arbeiten auf dem Bauernhof geredet und schließlich bekamen wir noch eine große Vielfalt selbst gemachter Produkte zu kosten. Ziel dieser sinnvollen Aktion ist es, die Volksschulkinder als „Konsumenten von morgen“ für unsere regionalen Produkte zu begeistern, wozu dieser informative Vormittag mit Sicherheit beigetragen hat.



Hopfgartner Bäuerinnen in den 1. Klassen der Volksschule Hopfgarten

Auch unsere „neuen“ Ersten kamen wieder in den Genuss einer Schulstunde, die zur Abwechslung nicht von ihren Lehrern, sondern von Bäuerinnen gestaltet wurde. Dabei steht dann schon einmal eine Henne zum Streicheln im Mittelpunkt. Unvergesslich ist die-

ser Besuch natürlich auch durch das Pausenbuffet, bei dem sich jeder Erstklassler großzügig bedienen durfte. Herzlichen Dank an die Sammer Bäuerin Kathi und ihren fleißigen Helferinnen.



So ein Tag so wunderschön wie heute!

Das haben sich die Schüler und Lehrer gedacht. Ein idealer Tag zum Herbstausflug. Gewandert wurde in alle Richtungen: Die ersten Klassen fanden Aufnahme beim Hinterdrahbichlbauer, herzlichen Dank an dieser Stelle für die spontane Zusage und das herzliche Willkommen. Die zweiten Klassen steuerten das Gesundheitsbründl an und mussten so manches Wespenabenteuer bestehen. Die dritten Klassen marschierten ordentlich bis zum Penninger Sport-

platz, die vierten schließlich schauten sich alles an, was sie in Heimatkunde über das Salvenkirchlein gelernt hatten. Dabei gab es noch ein Spontankonzert am Gipfel. Ermöglicht wurde dieser Ausflug durch die Großzügigkeit der Hopfgartner Bergbahn, die uns gratis fahren ließ. Danke auch dem Rigiteam für die Kinderfreundlichkeit.





Sicherheit ist uns wichtig

Jedes Jahr steht der Schulstart an der VS Kelchsau unter dem Motto Sicherheit. Dazu laden wir Fachleute ein, die unsere SchülerInnen in diesen Bereichen sensibel machen und im Sinne der Sicherheit Gefahrenquellen aufzeigen. Besonders wichtig dabei ist das richtige Verhalten im Notfall sowie Maßnahmen zur Unfallverhütung.

Aktion Zebrastreifen

Am 26.9.2019 bekam die 1.Klasse Besuch von einem Polizisten aus Hopfgarten. Herr Ellinger erklärte sich bereit, an unsere Schule zu kommen, um mit uns das sichere Verhalten auf der Straße zu trainieren. Bereits in einigen Sachunterrichtsstunden besprachen wir das sichere Überqueren der Straße und das korrekte Verhalten am Gehsteig. In Rollenspielen übten wir das auch in der Klasse ein. Mit Herrn Ellinger ging es dann raus auf die Straße und das erlernte Wissen wurde wiederholt, vertieft und geübt.

Wie wichtig diese Einheiten sind muss wohl nicht erklärt werden und deshalb möchten wir auch Herrn Ellinger für seinen Besuch und die Ausführungen zum sicheren Verhalten auf der Straße danken.

Besuch unseres Feuerwehrkommandanten

Am 7.10.2019 kam unserer Feuerwehrkommandant, Hans Peter Wurzrainer, zu Besuch an unsere



Aktion Zebrastreifen



Schule. Besprochen wurde dabei das richtige Verhalten der SchülerInnen und Lehrerinnen im Brandfall. Mit dabei hatte er Feuerwehrhelme, Funkgeräte und die Wärmebildkamera. Dies wurde von den SchülerInnen natürlich mit großem Interesse in Augenschein genommen und ausprobiert. Vergelt's Gott an Hans Peter für die Zeit, die er sich für uns genommen hat. Wir hoffen, dass wir dieses Wissen nie anwenden müssen.



... wenn Qualität und Preis entscheiden!

prodesign
WERBE SERVICE KRALL

WESTENDORF 0664 280 57 11 PRODESIGN-GRAFIK@AON.AT



Einladungen,
Etiketten auf Rolle,
Kalender, Stempel,
Schülerzeitungen ...

Wandertag zur Urgeschichte der Erde



Zu Beginn des Schuljahres begibt sich die Sonderschule Hopfgarten beim ersten Wandertag auf Zeitreise in die Urgeschichte der Erde. Ziel war die Steinplatte Waidring.

Für die Sonderschule Hopfgarten ist es immer besonders wichtig, dass bei Wandertagen ein Ziel gefunden werden kann, das die gesamte Schule gemeinsam besuchen kann. Das bedingt, dass das Wanderziel vollkommen barrierefrei sein muss, damit auch die Kinder mit Rollstuhl an diesem Erlebnis teilhaben können. Das ist heuer

mit dem Triassic-Park auf der Steinplatte besonders gut gelungen. Zudem bietet dieses Ausflugsziel auch herrliche Anknüpfungspunkte zum Biologie-, Geografie- und Geschichte-Unterricht. Im Triassic-Center erlebt man eindrucksvoll die Urgeschichte Tirol im Zeitraffer und bekommt eine sehr gute Vorstellung, warum auf



Das Triassic-Center (im Bild der Hai-Käfig) war für die Kinder ein einmaliges Erlebnis der Sinne. Foto: Spreng



Besonders stolz waren die Kinder der Sonderschule auf ihren Gipfelsieg auf der Steinplatte.

Foto: ASO Hopfgarten

der Steinplatte so viele Fossilien gefunden werden.

Obwohl den Kindern der Sonderschule das Triassic-Center, der Spielplatz, die eindrucksvolle Aussichtsplattform sehr gut gefallen, wird ihnen der Gipfelsieg auf der Steinplatte noch mehr in Erinnerung bleiben. Ein großes Lob gebührt den Mitarbeitern der Bergbahn Steinplatte, die unsere Kinder besonders freundlich aufgenommen haben und auf die besonderen Bedürfnisse einer Sonderschule bei solch einem Ausflug mit großem Herz reagiert haben.

Bitte beachten Sie auch die Werbeinserate in den Ausgaben des Hopfgartner Blattl.

DIE PEUGEOT SUV MODELLE

JETZT WINTER DRIVE BONUS SICHERN¹⁾
UND WINTERRÄDER GRATIS BEI LEASING²⁾

CO₂ Ab 91 g CO₂/km

MOTION & e-MOTION

PEUGEOT

1) WinterDrive-Bonus: setzt sich zusammen aus Winterbonus, Eintauschprämie und Händlerbeteiligung. 2) Aktion gratis Winterräder mit Felgen exkl. Radzierkappen für Privatkunden nur in Verbindung mit einem Leasingvertrag. Bei allen Modellen mit Ausstattungsniveau 1 und 2 erhalten Sie Winterräder mit Stahlfelgen, bei Ausstattungsniveau 3 und höher Winterräder mit Alufelgen. Keine Barabläse möglich. Alle Beträge verstehen sich inkl. USt. Mindestvertragsdauer 36 Monate. Neuwagenangebot der PSA Bank Österreich, Niederlassung der PSA Bank Deutschland GmbH. Leasingangebot gültig bis 31.12.2019 (Kauf-/Antragsdatum) und nicht mit anderen Aktionen der PSA Bank kumulierbar. Weitere Details bei Ihrem Peugeot-Händler. Symbolfoto. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

PEUGEOT OFFICIAL TOTAL Gesamtverbrauch: 3,9 – 6,1 l/100 km, CO₂-Emission: 91 – 129 g/km.

Brixentaler Str. 8
6305 Itter, 05335-2191-0
www.autofuchs.at

Erwachsenenschule

Leitung: Marianne Bucher
Kühle Luft 18/10, 6361 HOPFGARTEN
Mobil: +43 (0)650 921 02 02



Hopfgarten im Brixental

Mail: es-hopfgarten@tsn.at
www.erwachsenenschule-hopfgarten.com

TIROLER
BILDUNGS
FORUM



Der **Fitnesskurs für die Schitourengeher** mit Nadine Fuchs ist zu einem echten „HIIT“ geworden – mit rd. 12 bis 15 Teilnehmerinnen und Teilnehmern pro Abend. Zwischenzeitlich konnte der Kurs sogar in eine Abteilung der Sporthalle wechseln.

Der **Englischkurs „improve your english“** ist voll ausgebucht und hat bereits begonnen.

Wider Erwarten musste ich auch dieses Mal den **Pflegekurs „Pflege und Betreuung zu Hause“** – Tipps für pflegende Angehörige und Interessierte – wieder absagen (nur ganze zwei Anmeldungen).

BADMINTON FÜR KINDER

Für Kinder und Jugendliche von 6 – 14 Jahren mit Christoph Bjerler

jeden Dienstag in der Sporthalle Hopfgarten

17.00 – 17.45 Uhr: 6- bis 9-jährige

17.45 – 18.00 Uhr: ab 10-jährige

Kosten: Pro Semester € 10,—

BADMINTON FÜR ERWACHSENE

jeden Dienstag von 18.30 Uhr – 20.00 Uhr in der Sporthalle Hopfgarten

Kosten: ca. € 45,— pro Semester (je nach TN-Anzahl)

HALTUNGSTURNEN + FITNESS

Sanftes Rücken- und Fitnesstraining für alle Generationen mit Sabine Ehrensperger

jeden Dienstag; 18.00 – 19.00 Uhr in der Sporthalle in Hopfgarten

Kosten: € 4,— pro Abend

FITNESS FÜR ALLE

Ein Kurs, der den Problemzonen Beine macht! mit Sabine Ehrensperger

jeden Dienstag; 19.00 – 20.00 Uhr in der Sporthalle in Hopfgarten

Kosten: € 4,— pro Abend

Für das HALTUNGSTURNEN sowie für den FITNESSKURS können Sie einen Teilnahmeblock um € 40,— (= 11 Teilnahmen) erwerben (bitte tel. bestellen: 0650/9210202)

Nachdem alle (nach dem Fitnesskurs mit Nadine) so richtig fit und motiviert für die Schitouren sind, findet noch ein

LAWINENKURS

gemeinsam **mit der Bergrettung** statt:

Thema: Kameradenrettung

Ort: Bergrettungsheim – danach im Gelände

Zeit: 08.00 Uhr – ca. 17.00 Uhr

Wann: im Dezember – wenn die Schneelage ausreichend ist.

Theorie:

- Empfohlene Sicherheitsausrüstung
- Verhalten bei Lawinenauslösung
- Der Ernstfall
- LVS Suchverfahren
- Suchstrategie Mehrfachverschüttung
- Hilfsmaßnahme – sondieren
- Schaufeltechnik

Praktischer Teil :

- Handhabung LVS Geräte
- Suchtechnik LVS Geräte
- Suche auf Zeit mit einem Verschüttetem und Mehrverschüttung
- Handhabung Sonde und Schaufel

Der genaue Termin und weitere Details findet ihr rechtzeitig im Hopfgartner Blattl und auf der homepage der Erwachsenenenschule (www.erwachsenenschule-hopfgarten.com)

Anmeldungen werden schon jetzt jederzeit entgegen genommen!

Möchten Sie einen Kurs der Erwachsenenenschule „verschenken“?

Kursgutscheine bitte entweder tel. (0650/9210202) oder per e-mail (es-hopfgarten@tsn.at) bestellen!

Sie haben die Möglichkeit, einen konkreten Kurs oder einfach einen Wert-Gutschein zu kaufen und der/die Beschenkte kann sich den Kurs selbst aussuchen.

Ich freue mich sehr, dass ich nach monatelanger intensiver Suche nun endlich eine Mitarbeiterin gefunden habe, die mir nicht nur mit Rat, sondern auch mit Tat zur Seite steht, und zwar **Marianna Berger aus Hopfgarten**. Eine detaillierte Vorstellung meiner „Assistentin“ erfolgt in der Dezember-Ausgabe.

**Haben Sie Anregungen und Wünsche für Kurse – Vorträge – Seminare ...?
Da ich schon fest in der Planung für das Frühjahr bin, freue ich mich über jede Anregung!**

ELTERN-KIND-ZENTRUM HOPFGARTEN

Marktplatz 4, Tel.: 0650/9836881
Mail: ekiz-hopfgarten@gmx.at www.ekiz-hopfgarten.org



Baby-Treff Do. 28. Nov., 9.00 – 11.00 Uhr

Beratungs- u. Wiegemöglichkeit bei Hebamme Heidi Laiminger; **Beitrag:** € 2,— (für kleine Jause)

Ekiz – Frühstück mit Themenschwerpunkt „Atem“

Do. 7. Nov., 9.00 – 11.00 Uhr

Beitrag: € 2,— (für kleine Jause)

Yoga für Schwangere

Termin: Do. 17.30 - 18.30 Uhr, mit Nati Cohen (Yogalehrerin)

Beitrag: € 100,— (8 Einh.)

Anmeldung: Tel. 0664 / 73712019

Infos im Facebook Tripura Bala Yoga oder auf Instagram tripurabala.yoga

Mama Baby Yoga

Termin: Di. 9.30 - 10.30 Uhr, mit Nati Cohen (Yogalehrerin)

Beitrag: € 100,— (8 Einh.)

Anmeldung: Tel. 0664 / 73712019

Infos im Facebook Tripura Bala Yoga oder auf Instagram tripurabala.yoga

Geburtsvorbereitungs-Kurs in Westendorf

Termin: Di. 19.00 Uhr

Anmeldung u. Termininfo: Hebamme Monika Pall
Tel. 0699/10416556

Babymassage - Bindung durch Berührung für Neugeborene (0 - 4 Monate)

Beginn: Mi. 6. Nov., 9.00 – 11.00 Uhr, mit Maria Rabl (DGKS, Basic-Bonding Gruppenleiterin)

Beitrag: 6 Einh. € 60,—

Anmeldung: 0676/6312842 oder maria.rabl@kufnet.at

Mutter-Eltern-Beratung (Kinder 0 - 4 Jahre)

Do. 14. Nov., 8.30 – 10.00 Uhr

Leitung: Dr. Hannes Müller, Hebamme Heidi Laiminger

Fit nach der Geburt - Rückbildungsgymnastik

Babys u. Kleinkinder können mitgebracht werden! (mit ärztlicher Überweisung ca. 68% Rückvergütung!)

Termine auf Anfrage,

mit Dipl. Physiotherapeutin Sabine Steindl

Ort: Pfarrzentrum o. Grafenweg 58, Hopfgarten

Beitrag: 5 Einh. € 70,—

Anmeldung: 0680/3348933

Spiel, Spaß & Bewegung (1 ½ - 3 Jahre, m. Begl.)

Beginn: Mo. 4. Nov. 15.30 – 16.45 Uhr,

mit Kathi Korunka (Psychomotorikerin)

Beitrag: 6 Einh. € 36,— / € 27,— (f. Mitgl.)

Anmeldung: Tel. 0650/2434748

Musikgruppe (ab 2 Jahren, m. Begl.)

Gruppe 1: Do. 7. Nov., 9.00 – 10.00 Uhr

Gruppe 2: Do. 7. Nov., 10.00 – 11.00 Uhr
mit Bianca Rief (Kindergartenpädagogin)

Beitrag: 5 Einh. € 30,— / € 23,— (f. Mitgl.),
Anmeldung: 0676/83621558

Im Geschichtenkoffer sind Gespenster!

Termin: Do. 21. Nov., 16.00 Uhr in der Mediathek

Beitrag: freiwillige Spenden

In Kooperation mit der Mediathek

Wir basteln eine Martinslaterne (m. Begl.)

Termin: Di. 5. Nov., 9.00 – 11.00 Uhr,
mit Eva Huber (Kindergartenpädagogin)

Beitrag: € 7,— / € 5,— (f. Mitgl.)

Anmeldung: 0664/5960785



Bild: Liza W. (pixabay)

Wir backen ein Lebkuchenhaus (ab 4 Jahren)

Sa. 7. Dez., 9.00 – 11.00 Uhr,
mit Kathi Korunka (Köchin)

Beitrag: € 12,— / € 10,— (Mitgl.)

Anmeldung: Tel. 0650/9836881

Treffpunkt der Generationen - Komm sing mit von 0 - 100+

Termine: Mi. 6. Nov., 15.30 – 16.30 Uhr,
mit Martin Spöck (Musiklehrer)

Ort: Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten,
Teilnahme kostenlos!

Wenn nicht anders angegeben, finden alle Kurse im Pfarrzentrum Hopfgarten statt!

Mehr Informationen über uns und unsere Veranstaltungen, sowie die Möglichkeit zur Anmeldung für Kurse unter www.ekiz-hopfgarten.org

Euer Ekiz-Team

Das Hopfgartner Blattl
- ideales Medium für Gemeinde, Vereine,
Tourismus, Firmen, Schule, usw.



Verkaufsmarkt für Baby- und Kinderartikel

Die Kinder sind wieder mal aus allem raus gewachsen, die Spiele entsprechen nicht mehr dem Alter. Es ist aber alles noch gut erhalten. Ihr sucht noch das eine oder andere Schnäppchen?

Dann kommt zu unserem Verkaufsmarkt!

Wir bieten euch die Möglichkeit, eure Artikel selbst an einem Stand zu verkaufen.
Die Gebühr für einen Tisch beträgt € 10,-. Es besteht auch die Möglichkeit einen Tisch zu teilen.

Verkauft werden können Wintersportartikel, Winterbekleidung, Schuhe, alles rund ums Baby und die werdende Mutter, Kinderwägen, Hochstühle, Spielsachen, Bücher, CDs, DVDs, Faschingskostüme ...

Freitag, 8. November 2019 | 15.00 bis 18.00 Uhr | Salvena Hopfgarten
Einlass für Aussteller ab 14.00 Uhr

Anmeldung bitte mit Namen, Adresse und Telefonnummer
per Mail an: ekiz-hopfgarten@gmx.at oder per SMS oder WhatsApp unter Tel. 0664 2117292.

Wir freuen uns auf euch - das Ekiz-Team!

Kaffee und Kuchen (auch zum Mitnehmen)

Aufgepasst: Aktionswochen bei Hyundai!



Kleinwagen bis SUV:
Jetzt mit vielen
Aktionsmodellen bis zu
**€ 9.100,-
sparen!**

Attraktive Angebote wie zum Beispiel:

Hyundai i30 Entry, 5-Türer
1.4 MPI Benzin, 100 PS,
Aktions-Einstiegsmodell mit Preisvorteil

Jetzt statt ~~€ 18.890,-~~
bei Leasing ab **€ 12.990,-**

Hyundai i30 Plus, 5-Türer
1.4 MPI Benzin, 100 PS, basierend auf Level 3 inkl.
umfangreicher Zusatzausstattung mit Preisvorteil

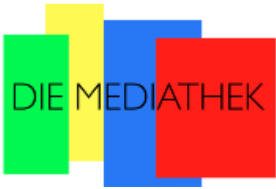
Jetzt statt ~~€ 22.190,-~~
bei Leasing ab **€ 18.690,-**



i30 Entry um € 12.990,-; Preis beinhaltet € 4900,- Vorteilsbonus, € 1.000,- Finanzierungsbonus. Finanzierungsbonus gilt bei Leasing über die Denzel Leasing GmbH. Repräsentatives Beispiel für eine Leasingfinanzierung der Denzel Leasing GmbH gem. § 5 VkrG: Barzahlungspreis bei Leasingfinanzierung (Kaufpreis inkl. NoVA und MwSt) € 12.990,-; Barzahlungspreis bei Leasingfinanzierung (Kaufpreis inkl. NoVA und MwSt), € 129,90 monatliche Rate, 60 Monate Laufzeit, € 2.598,- Anzahlung, € 4.492,58 Restwert, 15.000 km p.a., Rechtsgebühren € 114,31, Bearbeitungsgebühr € 129,90 (mitfinanziert), Bereitstellungsgebühr € 129,90 (mitfinanziert), Bonitätsprüfungsgebühr € 90,-, effektiver Jahreszins 5,77% p.a., Sollzinsen variabel 4,30% p.a., Gesamtleasingbetrag € 10.651,80, Gesamtbetrag € 15.088,89. Angebote gültig für Kaufverträge und Fahrzeugauslieferung bis 20. Dezember 2019 bzw. solange der Vorrat reicht, bei allen teilnehmenden Hyundai-Partnern. Aktionsmodelle in ausgewählten Farben erhältlich. Symbolabbildungen. Satz- und Druckfehler vorbehalten. CO₂: 104 - 143 g/km, Verbrauch: 3,9 l Diesel - 6,2 l Benzin/100 km.

nimo Automobile
Martin Niedmoser
Das etwas andere Autohaus!

Martin Niedmoser, Sonnwiesenweg 14, 6361 Hopfgarten
Telefon: +43 (0)5335 2423, www.auto-niedmoser.at



Öffentliche Bücherei Hopfgarten

Wir sind auch online:
<http://mediathek-hopfgarten.bvoe.at>
 Mail: diemediathek@gmail.com

Öffnungszeiten:
 SO 9:00 – 10:30 Uhr MI 9:00 – 10:00 Uhr DO 17 – 19 Uhr

Die Tage werden kürzer...und die Leseabende länger...!!
Grund genug, wieder einmal in der Mediathek vorbeizuschauen.

Charlotte Link: Die letzte Spur
Samuel Bjork: Bitterherz
Anstey Harris: Find mich da, wo Liebe ist
Susan Elizabeth Phillips: Aus Versehen verliebt
Ann Kidd Taylor: Shark Club –
 Eine Liebe so ewig wie das Meer



NEU!

NEU!

Mittwoch, 13. Nov. 2019: Kinofilm „Cold War“ um 19.30 Uhr im Kulturraum der Salvana

Wir danken unserem Sponsor: Raiffeisenbank Hopfgarten

Mehr km als der Nil lang ist

Vom 04.04. – 10.10.2019 war die Laufgemeinde 6361 unterwegs. 28x gemeinsam laufen, joggen, walken.

Wir – 73 fleißige Läufer und Walker - haben an diesen 28 Donnerstagen ca. 7.200 km, das sind um 550 km mehr, als der Nil lang ist zurückgelegt. Unermüdlich, ob in der Hitze im Sommer oder bei strömenden Regen, waren immer mindestens 30 „Laufgemeindler“ dabei. Viele haben uns sicher gesehen, wenn wir in kleineren Gruppen



unsere Runden im Gemeindegebiet Hopfgarten

gedreht haben. Unsere fleißigsten Läufer waren heuer **Christine Rabl** und **Paul Rabl** – sie waren jedes Mal dabei. Nur einmal gefehlt haben **Resi Sieberer** und **Eva Schroll**. **Kathi Sammer** war 25x beim Walken dabei!

Den Badeseelauf – heuer zum ersten Mal für einen guten Zweck – haben wir wieder toll organisiert und zu einer gelungenen Veranstaltung gemacht.

DANKE an dieser Stelle noch einmal an die Wirtenschaft von Hopfgarten und Umgebung, welche uns immer so toll unterstützt.

Dieses Jahr ging unser Ausflug ins Pillerseetal, bei welchem wir unsere Schießkünste am Biathlonstand in Hochfilzen erproben durften.

So eine tolle, fleißige Truppe!
 Bis zum Frühjahr!

Margot



Die fleißigsten Läufer und Walker



Trockentraining (Fotos oben)

Seit Anfang Oktober bereiten wir uns wöchentlich auf unseren ersten Wettbewerb am 23. Nov. 2019 vor. Jeden Samstag von 16 - 18 Uhr findet das Training in der Turnhalle in Hopfgarten statt. Alle unserer Kinder sind bereits mit voller Motivation bei der Sache.

Outdoortraining

Eine Woche vor unserem Technikwettbewerb, am 16.11.2019 werden wir gemeinsam zum Motorik Park Kufstein fahren und dort ein gemeinsames Outdoortraining absolvieren.

Technikwettbewerb

Am 23. November 2019 veranstaltet der Schiklub Hopfgarten mit der Unterstützung von Kelchsau und Itter den ersten Wettbewerb der Wintersaison 2019/20. Der Veranstaltungsort ist die Turnhalle in

Hopfgarten. Dieser Technikwettbewerb zählt bereits zur Bezirkswertung der Kinder. Auch Zuschauer sind herzlich eingeladen um sich den spannenden Wettbewerb anzuschauen. Für Speis und Trank wird gesorgt.

Vorschau Rennen

Nachfolgende Bewerbe werden heuer vom SK Hopfgarten ausgetragen. Wir freuen uns schon darauf und hoffen auf zahlreiche Zuschauer.

- 29. Dez. 2020 Riesenslalom Schüler (2 Rennen)
- 04. Jänner 2020 Riesenslalom Kinder
- 25. Jänner 2020 Hopfgartner Schitag

Neuanmeldungen

Wer Lust hat unserem Verein beizutreten. Bitte eine E-Mail an info@schiklub-hopfgarten.at. Die Anmeldeformulare schicken wir Ihnen gerne zu. Wir würden uns über Neuzugänge sehr freuen!

... wenn Qualität und Preis entscheiden!



WESTENDORF 0664 280 57 11 PRODESIGN-GRAFIK@AON.AT



Flugblätter, Flyer,
Plakate, Banner,
Vereinsbroschüren,
Textildruck, usw.

Tiroler Sprintchampion

Beim Tiroler Sprintchampionfinale in Innsbruck werden die besten Nachwuchssprinter des Landes eingeladen und können sich in Vor-, Zwischen- und Endläufen messen.

Sammer Paula (WU8) wird 18. im Vorlauf, Flatscher Jessy und Fuchs Katharina (beide WU10) werden 19. bzw. 22. Sammer Hannah (WU14) wird 20.

Ein großartiges Finale gibt es bei der WU12 für die Hopfgartner Mädels. Gleich 3 kommen unter die besten 8: 2. Gasser Hanna, 3. Sammer Katharina und 7. Sammer Lilly.

Gasser Hanna und Sammer Katharina qualifizieren sich für das Euregio Finale am 12. Oktober. Dabei wird Hanna hervorragende dritte und Katharina neunte.



Tiroler Sprintchampion (oben) und Euregio Finale (rechts)

Tiroler Meisterschaft Strasse & Alpencup Itter

Ganz groß trumpfen hier die kleinsten auf. Vor allem Treasure Abby und Prem Fabian (beide U6) sind in ihrer Altersklasse beinahe unschlagbar.



Ergebnisse:

- WU6: 1. Treasure Abby, 2. Pletzer Luana, 5. Schroll Maria
- MU6: 1. Prem Fabian, 4. Unterrainer Laurenz, 8. Pletzer Marlo
- WU8: 3. Seisl Sarah Marie, 6. Fuchs Fabienne, 8. Sammer Paula
- MU8: 3. Hausegger Maximilian
- WU10: 7. Flatscher Jessy
- MU10: 8. Thaler Jake
- WU12: 1. Gasser Hanna, 12. Sammer Katharina, 14. Sammer Lilly, 15. Treichl Theresa
- MU12: 4. Semler Elias
- WU14: 10. Sammer Hannah
- W30: 3. Sammer Conny
- M35: 7. Sammer Gerhard

Tiroler Meisterschaft

- M35: 1. Grall Michael
- M60: 2. Fuchs Hans
- M70: 2. Kröll Franz



Alpencup Itter

Tour de Tirol Söll

- MU6: 1. Prem Fabian
- MU8: 13. Hausegger Maximilian
- WU8: 4. Sammer Paula
- WU12: 8. Sammer Lilly
- WU14: 7. Sammer Hannah



Tour de Tirol Söll

Alpencup Finale Kufstein

- WU6: 3. Treasure Abby
- WU8: 3. Seisl Sarah Marie
- WU12: 11. Sammer Lilly
- WU14: 12. Sammer Hannah
- MU6: 1. Prem Fabian
- MU8: 4. Hausegger Maximilian
- MU12: 3. Semler Elias

Alpencup Gesamtwertung

- WU8: 3. Seisl Sarah Marie, 7. Sammer Hanna, 9. Fuchs Fabienne
- WU10: 6. Flatscher Jessy
- WU12: 4. Gasser Hanna, 8. Sammer Katharina, 13. Sammer Lilly
- WU14: 11. Sammer Hannah
- MU8: 6. Hausegger Maximilian
- MU12: 4. Semler Elias
- M70: 1. Kröll Franz



Alpencup Kufstein

Die Redaktion des Hopfgartner Blattl erreichen Sie unter: Telefon 0 53 35 / 22 05 - 95 oder per Mail: zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at

Eine gute

NEU
ERÖFFNUNG!

HAUT

RUNDUM GESUND

Die Neueröffnung unseres **Kosmetikbereichs** in der Schmalzgasse 10 in Hopfgarten vervollständigt unser Gesundheitsangebot mit Fokus auf

HAUTGESUNDHEIT

UNSERE PRODUKTLINIEN

Mit **medizinischer Kosmetik** von NIMUE & bio-zertifizierten Pflegeprodukten von TEAM DR. JOSEPH können Hautschäden behandelt, die **aktive Hautregeneration** aktiviert und die natürliche Hautfunktion wiederhergestellt werden.

Daneben bieten wir kosmetische **Mani- & Pediküre** sowie Fußpflege zur präventiven und therapeutischen Behandlung Ihrer Füße.

FUSSPFLEGE & KOSMETIK

- Gesichts- & Körperbehandlungen
- Pediküre & med. Fußpflege
- Maniküre

TEL. TERMINVEREINBARUNG AB SOFORT
BEHANDLUNGEN AB 11. NOVEMBER 2019

Physiotherapie
· Ergotherapie · Sport-
rehabilitation · Kosmetik
& Fußpflege · Massage



knack.punkt
rundum gesund

SV KELCHSAU RINGEN: 4 Tiroler Meistertitel und 2 Turniersiege in Bayern

Die Erfolgsserie des SV KELCHSAU RINGEN geht weiter: Nach einem überzeugenden Auftritt beim 42. Alpenlandturnier im bayrischen Penzberg mit zwei Titeln und zwei zweiten Plätzen präsentierten sich die jungen Kampfsportler aus dem Brixental auch bei den jüngsten Tiroler Meisterschaften im griechisch-römischen Stil in Innsbruck in bestechender Form.

Neben Pauli und Andre Nikolic, die bereits ihren zweiten, bzw. dritten Landesmeistertitel feiern konnten, gelang erstmals auch Simon Lanzinger und Luis Hölzl der Sprung aufs oberste Treppchen. „Mit etwas Glück hätten es auch Simon Sieberer und Lorenz Hundsbichler schaffen können“, zeigte sich Obmann und Trainer, Edi Nikolic, mit dem Auftritt seiner Mannschaft zu-



Neben Simon Lanzinger konnte sich auch Luis Hölzl (rechts im roten Trikot) seinen einen Tiroler Meistertitel sichern



Sowohl in Penzberg als auch in Innsbruck ganz oben am Siegespodest: Pauli und Andre Nikolic

frieden. „Was mich aber meisten freut ist, dass sich die Jungs gegenseitig antreiben und eine Riesenfreude am Ringsport haben. Es ist erstaunlich, dass wir sogar bei inter-

nationalen Nachwuchsturnieren schon sehr gut mithalten können. Das hat man zuletzt auch beim Alpenlandturnier in Penzberg gesehen, wo unsere Burschen bereits Techniken gezeigt haben, die im Schülerbereich noch keineswegs Standard sind.“

Mit zwei Siegen durch Pauli und Andre Nikolic

und zwei 2. Plätzen durch Simon Lanzinger und Simon Sieberer konnte sich das fünfköpfige Kelchsauer Team beim internationalen Kräftenessen in Bayern überraschend auf Platz 2 in der E-Jugend, der Klasse der Sechs- bis Achtjährigen, klassieren. Und das unter 27 Mannschaften und insgesamt 209 Startern.



Die erfolgreiche Kelchsauer Mannschaft mit ihren beiden Trainern, Edi Nikolic und Josef Erharter, bei den Tiroler Schülermeisterschaften in Innsbruck.

V.l.n.r.: Lorenz Hundsbichler, Simon Sieberer, Simon Lanzinger, Andre Nikolic, Luis Hölzl, Pauli Nikolic, Alexander Grässling und Alexander Gasser



Kelchsauer „Trophäensammler“ beim stark besetzten Alpenlandturnier in Penzberg.

V.l.n.r.: Simon Sieberer (2.), Pauli Nikolic (1.), Simon Lanzinger (2.) u. Andre Nikolic (1.)

Sitzballturnier um den Tiroler Steinbock 2019

Am Samstag, den 16. November 2019, findet in der Sporthalle in Hopfgarten bereits die 31. Auflage des Sitzballturniers um den Tiroler Steinbock statt. Turnierbeginn ist um 11 Uhr.

Veranstalter des Turniers ist die Turnerschaft Schwaz, Sektion Behindertensport.

Wie bereits in den letzten Jahren werden auch heuer wieder Mannschaften aus Österreich, Südtirol, Deutschland und der Schweiz erwartet. Das Turnier um den Tiroler Steinbock ist unter „Sitzball-Insidern“ sehr bekannt und beliebt, und es können aufgrund der Anmeldung einiger europäischer Spitzenmannschaften wieder spannende Spiele erwartet werden.

Die Mannschaft der TUS („Tirol 1“) konnte den Turniersieg schon einige Male einfahren. Im letzten Jahr eroberten die Penzberger den Tiroler Steinbock und die Tiroler mussten sich mit ihren beiden Mannschaften mit den Plätzen 2 und 3 zufriedengeben.

Hanspeter Feller und seine Mannschaften hoffen natürlich, dass sie heuer wieder um den Sieg mitspielen können.

Die „Feller-Mannschaft“ hat seit der Sommerpause schon einige Turniere mit Siegen und ausgezeichneten Ergebnissen bestritten, was ihrem Selbstvertrauen natürlich sehr gut tut, obwohl die Vorbereitungszeit trotz hervorragender Trainingsbedingungen im Rehaszentrum Bad Häring nicht immer optimal

verläuft. Immerhin sind fast alle Sitzballerinnen und Sitzballer berufstätig und allein schon die Entfernung der einzelnen (vom Zillertal über die Wildschönau bis nach Fieberbrunn) macht es oft schwierig, dass alle jede Woche zum Training kommen können.

Die Tiroler Mannschaften hoffen auf zahlreichen Besuch in der Sporthalle und auf stimm- und tatkräftige Unterstützung durch das heimische Publikum.

Für Kuchen, Kaffee, Getränke und Jause ist gesorgt!



*V.l.n.r. vorne: Lukas Ranft, Manuela Feller, Patrick Feller, Emanuel Auer, Josef „Jos“ Sandbichler
Hinten: Walter Lettenbichler, Bernhard Hammerl, Hanspeter Feller, Stefan Pfister, Mario Oberlechner*

„GUTES AUS DER REGION“ IM LAGERHAUS WÖRGL



BAUERNLADEN MIT REGIONALEN PRODUKTEN

- » Almkäse diverse Sorten
- » Eier und Nudeln vom Penningberg
- » Wieshofermehl
- » Kaffee von Romanicum
- » Stöger-Fruchtsäfte
- » Fleisch und Wurstwaren von Metzgerei-Wimpissinger aus Angath



Besuchen Sie unseren Bauernladen!



Lagerhaus WÖRGL • Innsbruckerstrasse 7 • 6300 Wörgl • ☎ 05332 72279

lagerhaus-hopfgarten.at



**Freitag, 8. November
Bergsteiger-Treff**

Passend zur Jahreszeit werden wir uns beim AV-Abend im November zum Törggelen treffen. Bei Kastanien und anderen Köstlichkeiten können wir die Highlights des Bergjahres noch einmal Revue passieren lassen. Treffpunkt 18:00 Uhr Parkplatz Badeseer Hopfgarten - kurze Wanderung zur Waldschenke. Hans Erharter, Tel. 0664 33 87 319



Eine Gruppe von 31 Personen wanderte mit Tourenführer Leo Manzl durch eine herrliche Bergkulisse des Lechquellgebietes. Nach der Anreise nach Zürs lichtete sich der Morgennebel, die Sonne setzte sich durch und hinterließ eine gewaltige Herbststimmung für die Tour über Madloch und Ravensburger Hütte nach Lech.

AV-Kinder

Saisonstart Hallenklettern

Nach den Herbstferien wurde mit dem Hallenklettern gestartet - wie gewohnt an der Kletterwand der Neuen Mittelschule Westendorf. Peter Prem, Tel. 0664 26 22 516

AV-Senioren

**Mittwoch, 6. November
Kufsteiner Panorama-Runde**

Da die Sternwarte am Haunsberg leider ausgebucht ist gibt es als Ersatz eine schöne Herbst-Wanderung ohne lange Anfahrtszeit. Von Kufstein wandern wir über das Aschenbrennerhaus, die Duxeralm und Marienkapelle wieder zurück nach Kufstein. Wir bilden Fahrgemeinschaften und treffen uns um 7.30 Uhr am Schulparkplatz Brixen. Hans Laiminger, Tel. 0664 73 694 390

**AV-Senioren
und „Extrem Gmiatlich“**

**Sonntag 1. Dezember
Advent-Schiffahrt
Achensee**

Die Wandersaison 2019 neigt sich langsam dem Ende entgegen. Die gemeinsame Abschlussfahrt der Gruppen Senioren und „Extrem Gmiatlich“ beginnt mit einer Busfahrt zum Achensee. Dort findet eine Advent-Schiffahrt unter dem Motto „Weihnachten wia friaga“ statt. Auf dem Schiff geht es mit besinnlicher Musik und stimmungsvollen Geschichten über den Achensee zum Adventmarkt beim Fischergut in Pertisau. Der Preis beträgt 26 Euro pro Person. Enthalten sind: Schiffsrundfahrt, Begrüßungsgetränk und musikalische Begleitung. Die Fahrtkosten übernimmt der Verein. Wegen Reservierung bitte um rechtzeitige Anmeldung.

Marianne und Hubert Kofler, 0664 18 80 212 oder 0664 55 00 300

**Gruppe
„Extrem Gmiatlich“**

**Dienstag, 12. November
Wanderung
Zedlach/Osttirol**

Zur letzten Wanderung in diesem Jahr fahren wir nach Zedlach in Osttirol. Wir gehen von hier entlang des Virgener Sonnseitwegs erst auf dem Mühlensteig nach Melnitz, dann wechseln wir auf den Rabensteinweg hinauf zur Ruine Rabenstein und weiter auf dem Panoramasteig bis Obermauern zur Kirche Maria

Schnee, wo wir von unserem Bus abgeholt werden. Bitte um rechtzeitige Anmeldung. Marianne und Hubert Kofler, 0664 18 80 212 oder 0664 55 00 300

Detaillierte Informationen zu geplanten Touren, Ausrüstungsempfehlung, Berichte mit Fotos von vergangenen Unternehmungen, sowie Infos zu News auf WhatsApp, Instagram und per Email gibts auf alpenverein.at/brixen-im-thale



Im vollen Vertrauen auf den Wetterbericht ist die „Extrem Gmiatlich“ Gruppe mit 61 Teilnehmern nach Südtirol ins Ahrntal aufgebrochen. Schon während der Auffahrt mit der Gondelbahn von Sand in Taufers hat sich der Nebel immer mehr gelichtet. Bei unserer Wanderung konnten bald die frisch angeschnittenen Bergspitzen der Zillertaler Alpen, der Rieserfernergruppe und der Dolomiten unter blauem Himmel bewundern.

Alpenvereinswetter: Neue Features & Design

Das Alpenvereinswetter gehört seit Jahren zu den beliebtesten Services auf alpenverein.at.

Das Wetterservice wurde nun neu aufgesetzt und um zahlreiche Funktionen erweitert.

Warum braucht es ein gutes Bergwetter?

„Regen, Wind und Kälte erhöhen das Unfallrisiko am Berg“, weiß Michael Larcher, Leiter der Abteilung Bergsport beim Alpenverein. „Ein aktueller und präziser Wetterbericht ist deshalb für jede Tourenplanung unabkömmlich.“ Ist im Tagesverlauf mit Gewittern zu rechnen? Naht eine Kaltfront, die sogar im Sommer für Schneefall im Gebirge sorgen kann? Ist mit Niederschlägen und in Folge mit Rutschgefahr zu rechnen? Erfordert große Hitze einen schattigen Routenverlauf? All diese Fragen lassen sich mit dem neuen Alpenvereinswetter beantworten.

Die Neuerungen des Bergwetters im Überblick:

- 185 Punkte mit Detaildaten und praktischer 7-Tage Übersicht
- Fundierte Textwetterprognosen durch alpin-erfahrene MeteorologInnen
- Neue Wetterregionen (17 statt bisher 15 Regionen)
- Know-How der Alpenvereinskartografie
- Optimierte für Smartphone

Neue Regionen und genauere Vorhersagen

Die Wetterregionen wurden neu eingeteilt, es finden sich nun 17 statt bis-



her 15 Regionen. Die Aufteilung wurde aus klimatologischen Gründen vorgenommen. In jeder Region wurden bestimmte Gebirgsgruppen zusammengefasst, in der ähnliche klimatische Einflussfaktoren herrschen. Die neue Einteilung wurde auf Empfehlung der Zentralanstalt für Meteorologie und Geodynamik in Innsbruck (ZAMG) vorgenommen, um die Beschreibung des Wettergeschehens zu verbessern und zu vereinfachen. „Die neuen Wetterregionen im Alpenraum machen uns Meteorologen die Arbeit einfacher. Das Wichtigste ist jedoch, dass die Bergsportlerinnen und Bergsportler nun noch präzisere Vorhersagen erhalten“, erklärt Manfred Bauer, Leiter der ZAMG Innsbruck.

Für die NutzerInnen des Bergwetter-Services mag die Aufteilung zunächst etwas gewöhnungsbedürftig erscheinen. Das Wetter kennt aber keine politischen Grenzen, sondern orientiert sich an markanten Wetterscheiden wie Gebirgsketten und Tälern. Damit profitieren die BergsteigerInnen von einer einzigartigen Übersicht für die entsprechende Tourenplanung.

Textwetterprognose durch berg-erfahrene MeteorologInnen unverzichtbar – nicht nur für Insider – ist die fundierte Textprognose.

Wetter-Symbole sind zwar leicht interpretierbar, übersichtlich und praktisch, aber schlussendlich automatisiert generiert und deshalb immer nur eine Annäherung an die tatsächlichen Verhältnisse.

Zusätzlich zur grafischen Darstellung zeigen wir deshalb in bewährter Weise auch immer ausformulierte Textprognosen an. Diese werden händisch von bergaffinen MeteorologInnen der ZAMG – teilweise sogar ausgebildete BergführerInnen – erstellt und bieten somit eine perfekte Planungsgrundlage.

Im Zuge der neuen Einteilung wurde das Alpenvereinswetter mit dem Know-how der Alpenvereinskartografie veredelt. So stammen die Hinter-

grundkarten und weitere Inhalte bereits aus dieser Feder.

Als weiteres Highlight sind in der neuen Wetterapplikation 185 Punkte mit Detaildaten abgebildet. So findet man z.B. vom Großglockner nicht nur den aktuellen Tagesverlauf von Temperatur, Niederschlag, Gewitterneigung, Neuschneemenge und Windgeschwindigkeit, sondern auch eine praktische 7-Tage Übersicht.

Außerdem ist es möglich, Niederschlags- und Schneedaten darzustellen.

Zudem lassen sich über die Punkt- und Gebirgsuche Orte, Regionen und Gebirge finden. Das erleichtert einerseits die Orientierung, sorgt daneben aber auch für Inspirationen hinsichtlich möglicher (Ausweich-)Touren.

Wetterdaten am Smartphone immer dabei

Mehr als die Hälfte der BerggeherInnen konsumieren die Wetterinfos bereits über ihr Smartphone, weshalb die Applikation auch genau dafür optimiert wurde. Wer die AV-Wetterseite auf seinem Startbildschirm hinzufügt, erleichtert sich damit den Zugang zum aktuellen Wetterbericht, dafür einfach auf „Zum Startbildschirm hinzufügen“ klicken.

Weiterführende Links:

Neues Alpinwetter des Alpenvereins:
<http://www.alpenverein.at/wetter/>

Weitere hilfreiche Tipps zur Tourenplanung:
<http://www.alpenverein.at/sicheramberg>

Rückfragehinweis: Österreichischer Alpenverein,
 Pressestelle Alpenverein, T +43/512/59547-11
presse@alpenverein.at www.alpenverein.at

Quelle: OTS-Apa

Stellenangebote und Kleinanzeigen

SKILEHRER/INNEN und SNOWBOARD-LEHRER/INNEN

oder die es werden wollen; auch Teilzeit oder in Ferien... möglich (Studenten, Schüler, Hausfrauen...) für Winter 2019/20 gesucht.

SKISCHULE HOPFGARTEN, Alois HOFER

Tel. 0664-5133000, info@skischule-hopfgarten.at

60m² Wohnung ab sofort am Penningberg zu vermieten.

Miete: € 700,— inkl. BK ohne Strom.

Tel. 0664 27 49 600

Unterberger Josef, Kelchsauer Str. 54, Hopfgarten

Verkaufe handgemachte Doggln mit aufgenähter Sohle.

Monika, Tel. 0664/1904040

REINIGUNGSKRAFT an Samstagen für Appartements (Ortszentrum) gesucht. Tel. 0664-5133000

Suchen Kinder-Skilehrer und Ski-Kindergärtnerinnen

für die kommende Wintersaison in Voll- und Teilzeit. Für Hopfgarten, Itter oder Kelchsau.

Bei Interesse bitte bei **Skischule Alpin** unter

Tel. 0664-3434088 melden.

Zur Verstärkung unseres Teams stellen wir für die kommende Wintersaison noch **Seilbahnmitarbeiter** ein!



Hopfgarten-Itter-Kelchsau

Bewerbungen unter:

Bergbahnen Hohe Salve, Tel. +43 5335 2238



Zur Verstärkung unseres Teams im Winter suchen wir

Mitarbeiter/in

für die Ausgabe von Getränken/Schank

Teilzeitbeschäftigung möglich!

Nur Tagesbetrieb!

Auf deinen Anruf freuen sich Erika und Toni.

Tel. 0664/3425827

www.apl-apparatebau.com

APL GESCHICKTE HÄNDE KANN MAN NIE GENUG HABEN

APL Apparatebau verstärkt den Standort Hopfgarten und sucht:

- **SCHLOSSER MIT SCHWEIßKENNTNISSEN W/M**
 - Lehrausbildung als Schweißer / Metalltechniker / Schlosser
 - **Handwerkliches Geschick**
 - Verlässlichkeit, Einsatzfreude, Teamgeist, Fleiß
 - **Handschlagqualität**, genaue Arbeitsweise
- **LEHRLINGE METALLTECHNIK W/M**
 - Module: **Stahlbautechnik, Schweißtechnik**
 - Ausbildungsdauer: **3,5 Jahre**
 - Lehrlingsentschädigung lt. KV **€619,36** im 1. Lehrjahr

Wir bieten:

- » Sichere Anstellung in einem erfolgreichen **Tiroler Familienunternehmen**
- » **Weiterbildungsmöglichkeiten** in der PLETZER Akademie
- » **Attraktive Rabatte** bei Unternehmen der PLETZER Gruppe
- » Betriebliches Gesundheitsmanagement **MOVE & RELAX**

Ihr Gehalt richtet sich nach dem **Kollektivvertrag Metallgewerbe** (Mindestgehalt 2.234,82€). Ihre tatsächliche Einstufung wird im persönlichen Gespräch **abhängig von Qualifikation, Berufserfahrung und Position** vereinbart.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung
Mariella Sturm | m.sturm@apl-apparatebau.com | +43 5335 2256
APL Apparatebau GmbH | Gewerbestraße 14 | 6361 Hopfgarten

www.apl-apparatebau.com

EIN UNTERNEHMEN DER **PLETZER** GRUPPE
www.pletzer-gruppe.at

www.apl-apparatebau.com

APL GESCHICKTE HÄNDE KANN MAN NIE GENUG HABEN

APL Apparatebau verstärkt den Standort Hopfgarten und sucht:

- **VERTRIEBSINGENIEUR W/M**
 - **Technische Ausbildung** (Maschinenbau, Wirtschaftsingenieurwesen)
 - **Projekterfahrung** in Angebots- und Abwicklungsphase
 - **Vertriebserfahrung** und Ansprechpartner für Kunden und Lieferanten
- **TECHNISCHER EINKÄUFER W/M**
 - **Technische oder kaufmännische Ausbildung**
 - Berufserfahrung **Maschinenbau, Stahlbau** von Vorteil
 - Bearbeitung von **Lieferantenanfragen**, Angebotsauswertung
- **KONSTRUKTEUR/TECHNISCHER ZEICHNER W/M**
 - Abgeschlossene **technische Ausbildung** (HTL, Lehre o.ä.)
 - **Ausarbeiten von technischen Unterlagen**
 - **AutoCAD Kenntnisse**, Inventor Erfahrung von Vorteil

Wir bieten:

- » Sichere Anstellung in einem erfolgreichen **Tiroler Familienunternehmen**
- » **Weiterbildungsmöglichkeiten** in der PLETZER Akademie
- » **Attraktive Rabatte** bei Unternehmen der PLETZER Gruppe
- » Betriebliches Gesundheitsmanagement **MOVE & RELAX**

Ihr Gehalt richtet sich nach dem **Kollektivvertrag Metallgewerbe** (Mindestgehalt 2.234,82€). Ihre tatsächliche Einstufung wird im persönlichen Gespräch **abhängig von Qualifikation, Berufserfahrung und Position** vereinbart.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung
Mariella Sturm | m.sturm@apl-apparatebau.com | +43 5335 2256
APL Apparatebau GmbH | Gewerbestraße 14 | 6361 Hopfgarten

www.apl-apparatebau.com

EIN UNTERNEHMEN DER **PLETZER** GRUPPE
www.pletzer-gruppe.at



Die ARAB GmbH betreibt im Auftrag ihrer beiden Gesellschafter, AWW Wörgl-Kirchbichl u.U. sowie AWW Brixlegg u.U., die Verbandsanlagen und sucht einen:

ELEKTRIKER, BETRIEBSELEKTRIKER

für den Standort Kläranlage Kirchbichl

Aufgabengebiet:

Mitarbeit beim Betrieb der Abwasserreinigungsanlage und des Kanalnetzes
Wartung und Instandhaltung der Betriebsanlagen
Teilnahme am Ruf- und Bereitschaftsdienst

Anforderungen:

Abgeschlossene Berufsausbildung und mehrjährige einschlägige Berufserfahrung
Bereitschaft zur Weiterbildung zum Klärfacharbeiter
Engagement, Flexibilität, Verantwortungsbewusstsein, Teamfähigkeit
Führerschein B; C von Vorteil

Die Entlohnung ist an die Bestimmungen des Tiroler Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes angelehnt. Die Einstufung erfolgt gemäß Ausbildung und Berufserfahrung.

Ihre Bewerbung senden Sie mit allen Unterlagen bitte umgehend an:

ARAB GmbH, Klärwerksstrasse 1, 6322 Kirchbichl

E-Mail: ara@arab-kirchbichl.at - Tel.: 05332/88166 - www.arab-kirchbichl.at



Zur Teamverstärkung suchen wir ab Dezember 2019

Tourismus-Talente
für Koch/Köchin, Kellner/in

NEU: Lehre für Erwachsene (ab 18 Jahren)
18 Monate Lehrzeit | 4 Wochen WIFI-Kurs

Kellner/In
Vollzeit

Servierer/in
Vollzeit

Jungkoch/-köchin
Vollzeit

Receptionist/In
Voll- od. Teilzeit

Wenn Sie gerne im angenehmen Klima eines kleinen, traditionellen Familienbetriebes arbeiten möchten, melden Sie sich bitte für ein Informationsgespräch bei

Familie Egger Doris & Alois

gasthof@tirolerhofwirt.at oder +43 664 452 60 98

HOTEL RESTAURANT TIROLERHOF | BAHNHOFSTRASSE 26 | 6361 HOPFGARTEN IM BRIXENTAL | WWW.TIROLERHOFWIRT.AT

IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: ARGE für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Hopfgarten i. Brixental;
Grafik: prodesign werbeservice, 6363 Westendorf; Druck: Aschenbrenner GmbH, Untere Sparchen 50, 6330 Kufstein; Redaktion: Mag. Josef Ehrlebenbach
Unternehmensgegenstand: Unabhängige und überparteiliche Monatsschrift zur Information der Bevölkerung der Marktgemeinde Hopfgarten i.Bt.,
herausgegeben von der ARGE für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Hopfgarten i. Bt., in Zusammenarbeit mit der PFARRE und der ERWACHSENENSCHULE Hopfgarten.

ALLE ANZEIGEN SIND BEZAHLT!

Hopfgartner Blattl, Marktplatz 8, 6361 Hopfgarten, Tel. 05335/2205-95, zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at

Einheimischen - Kinderskikurs

für Anfänger und Fortgeschrittene.
 von SO. 15.12.2019 bis DO. 19.12.2019 jeweils Nachmittags
 von 13:30 bis 15:30
 Kosten: EUR 65,-

Zugleich mit den Kursen in Hopfgarten findet natürlich
 auch in Itter ein Einheimischen Kinderskikurs statt!!

Wir bitten um Anmeldung - DANKE!



Kinder Skitraining

Die Einteilung und das 1. Training ist am
 Freitag, den 20.12.2019 um 13:30
 Treffpunkt: Talstation Gondelbahn Hopfgarten.

Dieses Skitraining ist für Kinder ab 5 Jahren gedacht, die bereits
 parallel und auf roten Pisten skifahren können.

Kosten: EUR 110,- für den ganzen Winter (Geschwisterkinder 1/2 Preis!)

Wir bitten um Anmeldung - DANKE!

Für die kommende Wintersaison suchen wir
 noch für Hopfgarten, Itter und Kelchsau:

Kinderskilehrer sowie Ski - Kindergärtnerinnen

Bürokräft für Verkauf und Sekretariat
 in Teilzeit

NEU !!
 Hausfrauen/-männer
 -Skikurs für Einheimische
 Technik verbessern, Tiefschnee ...
 von Mo. 16.12 bis Mi. 18.12.2019
 jeweils von 9:30 bis 11:30
 Kosten: € 45,-
 Wir bitten um Anmeldung



SKISCHULE ALPIN
 HOPFGARTEN
 ITTER - KELCHSAU
 +43/664-3434088 info@skischule-alpin.com
 www.skischule-alpin.com



DER MAZDA CX-5
 KRAFT TRIFFT ELEGANZ

JETZT MIT BIS ZU
 € 4.250,- BONUS*

*Aktion gültig bei Kauf eines Mazda CX-5 vom 01.10. bis 31.12.2019 und Zulassung bis 31.03.2020. Händlernachlass, Leasingbonus und Versicherungsbonus bereits berücksichtigt, exkl. Metallic. Mazda Plus Finance Leasing (Leasfinanz) für Mazda CX-5 G165 Emotion, monatliche Rate: € 136,-, Laufzeit: 48 Monate, Fahrleistung: 10.000 km/Jahr, Eigenleistung: € 6.792,-, Restwert: € 11.414,-, Angebot freibleibend. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, trifft ihn kein Restwertisiko und er ist auch nicht zum Ankauf verpflichtet. Exkl. einmaliger Vertrags- und Bearbeitungsgebühr. Maximaler Bonus bzw. monatliche Rate nur gültig bei Abschluss eines Versicherungs-Vorteilssets (Kfz-, Haftpflicht-, Vollkasko-, Insassenschutzversicherung) über die Mazda Plus Versicherung (GARANTA Versicherungs-AG Österreich). Mindestvertragsdauer: 36 Monate. Angebot gültig bis 31.12.2019. Keine Barablässe möglich, Eintauschbonus nur gültig bei Kauf eines Neuwagens und Eintausch Ihres Gebrauchtwagens. Die Aktion ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar und gilt nur für Privatkunden. Verbrauchswerte: 6,4l/100km, CO₂-Emissionen: 146g/km. Symbolfoto.

AUTOHAUS BRUNNER

LOFERER STRASSE 10, 6322 KIRCHBICHL | TEL. 05332/72517 | WWW.AUTOBRUNNER.AT

TERMINE IM NOVEMBER 2019

Sonntag,	03. November 19	10.00 Uhr	Kriegergedenktag - Pfarrkirche Hopfgarten
Sonntag,	03. November 19	18.30 Uhr	Theater "Goodbye Jakob" - Sunnseit Hütte - Volksbühne Hopfgarten
Freitag,	08. November 19	15.00 Uhr	Verkaufsmarkt für Baby- und Kinderartikel - Salvena Hopfgarten
Freitag,	08. November 19	19.30 Uhr	Theater "Goodbye Jakob" - Sunnseit Hütte - Volksbühne Hopfgarten
Samstag,	09. November 19	20.30 Uhr	Landjugendball Kelchsau - Mehrzweckhalle Kelchsau - LJ Kelchsau
Sonntag,	10. November 19	18.30 Uhr	Theater "Goodbye Jakob" - Sunnseit Hütte - Volksbühne Hopfgarten
Mittwoch,	13. November 19	19.30 Uhr	Filmabend der Mediathek im Kulturraum der Salvena Hopfgarten
Freitag,	15. November 19	19.30 Uhr	Theater "Goodbye Jakob" - Sunnseit Hütte - Volksbühne Hopfgarten
Freitag,	15. November 19	17.00 Uhr	Designer in Residence - Ployhaus (Meierhofgasse 3)
Samstag,	16. November 19	20.00 Uhr	Maturaball BRG Wörgl - Salvena Hopfgarten
Sonntag,	17. November 19	09.00 Uhr	Bücherflohmarkt - Rotes Kreuz Brixental
Sonntag,	24. November 19	ab 10.00 Uhr	Adventbasar Hopfgarten - Pfarrzentrum Hopfgarten
Sonntag,	24. November 19	ab 13.00 Uhr	Adventbasar Kelchsau - Mehrzweckhalle Kelchsau - Kelschsauer Bäuerinnen
Sonntag,	24. November 19		Jahreshauptversammlung Kaiserjägerbund - Salvena
Samstag,	30. November 19	ab 18.00 Uhr	Nikolauszug Kelchsau - FFW Kelchsau
Samstag,	30. November 19	19.00 Uhr	Adventkranzweihe - Pfarrkirche Hopfgarten
Samstag,	30. November 19	20.00 Uhr	Weihnachtskonzert ALMA Premiere des Weihnachtsprogrammes "Cherubim" Salvena - Verein Kammermusikfest

VORSCHAU

Sonntag,	01. Dezember 19		Adventkranzweihe - Pfarrkirche Hopfgarten
Sonntag,	01. Dezember 19		Eröffnung Kunstweihnacht
Sonntag,	01. Dezember 19		Engelswerkstatt in der Schmiede
Sonntag,	01. Dezember 19		Adventstimmung in der Schmiede
Freitag,	06. Dezember 19		Nikolauszug Hopfgarten
Samstag,	07. Dezember 19		Rorate - Sound of Spirit - anschl. Frühstück im Pfarrzentrum
Samstag,	07. Dezember 19		Wein-Nacht der Fußballer-Altherren - Parterre
Sonntag,	08. Dezember 19		Christkindlmarkt Hopfgarten
Samstag,	14. Dezember 19		Rorate - musik. Gestaltung: Kantorei Hopfgarten
Samstag,	14. Dezember 19		4. Country Weihnachtsmarkt - Sunhillstables
Samstag,	21. Dezember 19		Rorate - musik. Gestaltung: Schroll Dirndl
Dienstag,	24. Dezember 19		Rorate - musik. Gestaltung: Volx Tirol
Donnerstag,	26. Dezember 19		Christbaumversteigerung - MK Hopfgarten
Sonntag,	29. Dezember 19		Christbaumversteigerung - MK Kelchsau
Dienstag,	31. Dezember 19		Hopfgartner Bergsilvester
Mittwoch,	01. Jänner 20		Neujahrsfeuerwerk Hopfgarten

DAUERVERANSTALTUNGEN

Jeden Montag:	19.30 Uhr	Tischtennis - Sporthalle Hopfgarten
Jeden Dienstag:	08.00-12.00 Uhr 18.00/18.30/19.00 Uhr	Sprechstunde Case Manager im Gemeindeamt Hopfgarten Haltungsturnen/Badminton/Fitness für alle - Sporthalle
Jeden Mittwoch:	08.00-10.00 Uhr 19.00 Uhr	Sprechstunde des Bürgermeisters - nur nach Voranmeldung im Sekretariat Fitness für Bauch-Beine-Po - Sporthalle
Jeden Donnerstag:	09.00-11.00 Uhr	Computeria in der Mediathek (Pfarrzentrum)
Jeden 2. Donnerstag:	ab 17.00 Uhr	Brodakrapfen im Hauserstüberl
Jeden Freitag:	09.00-12.30 Uhr, 15.00 - 18.00 Uhr	Bauernmarkt im Bauernladl (Tel. 0676/9284890)
Jeden Samstag:	17.30 - 18.30 Uhr	Team Österreich Tafel - Rot Kreuz Stelle Brixental, Westendorf
Jeden 1. Sonntag im Monat:		EZA von 09.00 bis 11.15 Uhr geöffnet
Jeden 2. - 4. Sonntag im Monat:		EZA von 08.00 bis 10.30 Uhr geöffnet

SPRECHTAGE IM GEMEINDEAMT HOPFGARTEN

07.11.19	Sozialversicherungsanstalt der Bauern	14.00 - 16.00 Uhr
07.11.19	Bezirkslandwirtschaftskammer Kitzbühel	14.00 - 16.00 Uhr

“Psst...hosts scho kead?”

**Im Blumenladl gibs heuer wieder an
Weihnachtszauber! Do meass ma hi...”**



**Wo: sBlumenladl in Hopfgarten
Brixentalerstraße 26**

**Wann: Freitag, den 29. November 2019
von 10:00 - 20:00**

**Samstag, den 30. November 2019
von 10:00 - 18:00**

Schnapp dir deine Liebsten, trink einen Glühwein oder Punsch und lass dich verzaubern. Am Samstag findet um 16:00 wieder unsere Verlosung vom Gewinnspiel statt. Es gibt einen Adventskranz zu gewinnen.

Weitere Infos im Geschäft. Wir freuen uns!